



# Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

## Provincial Gazette

## Provinsiale Koerant

7155

7155

Friday, 2 August 2013

Vrydag, 2 Augustus 2013

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

### CONTENTS

### INHOUD

(\*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewersgebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

No.		Page
<b>Provincial Notices</b>		
243	George Municipality: Removal of Restrictions Act .....	1738
244	City of Cape Town Municipality: Removal of Restrictions Act .....	1738
245	Overberg District Municipality: Correction of proclamation .....	1738
246	City of Cape Town Municipality (Cape Town Administration): Removal of Restrictions Act .....	1739
247	Cape Town Municipality: Removal of Restrictions Act .....	1739
<b>Tenders</b>		
Notices .....		1739
<b>Local Authorities</b>		
Bitou Municipality: Sporting Facilities By-law .....		1762
Cape Agulhas Municipality: Departure .....		1740
Cape Agulhas Municipality: Departure .....		1741
City of Cape Town Municipality: Closure .....		1743
City of Cape Town Municipality (Helderberg District): Subdivision and departure .....		1740
City of Cape Town Municipality (Khayelitsha/Mitchells Plain District): Rezoning, removal of restrictive conditions and departure .....		1741
City of Cape Town Municipality (Northern District): Rezoning to subdivisional area, subdivision, approval of site development plan and street & complex name .....		1743
City of Cape Town Municipality (Northern District): Rezoning, subdivision and regulation departure .....		1742
City of Cape Town Municipality (Southern District): Rezoning, subdivision, conditional use, departures and street name .....		1744
City of Cape Town Municipality (Table Bay District): Rezoning, permanent departures and council's consent .....		1745

No.		Bladsy
<b>Provinsiale Kennisgewings</b>		
243	George Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings. ....	1738
244	Stad Kaapstad Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings .....	1738
245	Overberg Distriksmunisipaliteit: Verbetering van proklamasie .....	1738
246	City of Cape Town Municipality (Cape Town Administration): Removal of Restrictions Act (English only) .....	1739
247	Stad Kaapstad Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings .....	1739
<b>Tenders</b>		
Kennisgewings: .....		1739
<b>Plaaslike Owerhede</b>		
Bitou Municipality: Sporting Facilities By-law (English only) ....		1762
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Afwyking .....		1740
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Afwyking .....		1741
Stad Kaapstad Munisipaliteit: Sluiting .....		1743
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Helderberg-distrik): Onderverdeling en afwyking .....		1740
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Khayelitsha/Mitchells Plein-distrik): Hersonerings, opheffing van beperkende voorwaardes en afwyking .....		1741
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Noordelike Distrik): Hersonerings na onderverdelings-gebied, onderverdeling, goedkeuring van terreinontwikkelingsplan en straat- en kompleksnaam .....		1743
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Noordelike Distrik): Hersonerings, onderverdeling en regulasieafwyking .....		1742
Stad Kaapstad Mun. (Suidelike Distrik): Hersonerings, onderverdeling, voorwaardelike gebruik, afwykings en straatnaam .....		1744
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tafelbaai-distrik): Hersonerings, permanente afwykings en raadsvergunning .....		1745

(Continued on page 1780)

(Vervolg op bladsy 1780)

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

ADV. B. GERBER,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

P.N. 243/2013

2 August 2013

**GEORGE MUNICIPALITY****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Bulelwa Nkwatani, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs & Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by Section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of Section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 1261, Wilderness, remove conditions 1. B. 2. and 1. C. (a), as contained in Deed of Transfer No. T. 80720 of 2008.

P.N. 244/2013

2 August 2013

**CITY OF CAPE TOWN****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)**

Notice is hereby given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as the Competent Authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of Section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 159390, Paarden Eiland, removes conditions 2.B.2 and 3.C.2 in Certificate of Consolidated Title No. 2726 of 1999.

P.N. 245/2013

2 August 2013

**OVERBERG DISTRICT MUNICIPALITY****CORRECTION OF PROCLAMATION 9**

DATED 12 JULY 2013

**CORRECTION NOTICE**

The English, Afrikaans and Xhosa versions of Proclamation 9 of 2013 dated 8 July 2013 as published in Provincial Gazette 7149 of 12 July 2013, are hereby corrected by the substitution of the wording "Theewaterskloof Municipality" in the heading with the words "Overberg District Municipality".

The English, Afrikaans and Xhosa versions of said proclamation are hereby corrected with the phrase "Overberg District Municipality area" inserted after the words "within the" in paragraph 1 and to put the phrase "Theewaterskloof Municipality" in said paragraph, in brackets.

The English and Xhosa versions of said proclamation are also hereby corrected by the substitution of the expression "Minor Road 279" as it appears in the Schedule (paragraph 1) with the expression "Main Road 279".

P.K. 245/2013

2 Augustus 2013

**OVERBERG DISTRIKSMUNISIPALITEIT****VERBETERING VAN PROKLAMASIE 9**

GEDATEER 12 JULIE 2013

**VERBETERINGSKENNISGEWING**

Die Engels, Afrikaans en Xhosa weergawes van Proklamasie 9 van 2013 gedateer 8 Julie 2013 soos gepubliseer in Provinsiale Koerant 7149 van 12 Julie 2013 word hierby verbeter deur die vervanging van die bewoording "Theewaterskloof Munisipaliteit" soos in die hoof opskrif verskyn, met die woorde "Overberg Distriksmunisipaliteit".

Die Engels, Afrikaans en Xhosa weergawes van die genoemde Proklamasie word hierby verbeter deur frase "Overberg Distriksmunisipaliteit" in te voeg na die woorde "van die" in paragraaf 1, en die frase "Theewaterskloof Munisipaliteit" in genoemde paragraaf, in hakies te plaas.

Die Engels en Xhosa weergawes van genoemde proklamasie word hierby ook verbeter deur die vervanging van die uitdrukking "Minor Road 279" soos dit in die Skedule (paragraaf 1) verskyn, deur die uitdrukking "Main Road 279".

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.K. 243/2013

2 Augustus 2013

**GEORGE MUNISIPALITEIT****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Bulelwa Nkwatani, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in Artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge Artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdheid, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 2402, George, hef voorwaardes 1. B. 2. en 1. C. (a), vervat in Transportakte Nr. T. 80720 van 2008, op.

P.K. 244/2013

2 Augustus 2013

**STAD KAAPSTAD****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)**

Kennis geskied dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde Gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresidentsproklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens Artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 159390, Paarden Eiland, hef voorwaardes 2.B.2 en 3.C.2 in Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel Nr. 2726 van 1999, op.

I.S. 245/2013

2 August 2013

## UMASIPALA WESITHILI SASE-OVERBERG

## ISILUNGISO KWISAZISO SE-9

SOMHLA WE-12 KUJULAYI NGO-2013

## ISAZISO SESILUNGISO

Ngokwenza nje kulungiswa isaziso se-9 sonyaka ka-2013 sesiNgesi, esesiBhulu nesesiXhosa esibhalwe ngomhla wesi-8 kuJulayi ngo-2013 saze sapapashwa kwiGazethi yePhondo yenombolo ye-7149 yomhla we-2 kuJulayi ngo-2013, ngokususa amagama athi "UMasipala waseTheewaterskloof" kuze kufakwe amagama athi "UMasipala wesiThili saseOverberg" endaweni yawo.

Isaziso ekubhekiselelwe kuso sesiNgesi, sesiBhulu nesesiXhosa zilungiswa apha ngoku ngokususa amagama athi "isiphaluka sikaMasipala wesiThili saseOverberg" afakelwa emva kwamagama athi "phakathi kwe" kumhlathi woku-1 ukuze endaweni yawo kufakwe amagama athi "UMasipala waseTheewaterskloof" kuwo loo mhlathi, phakathi kwezibiyeli.

Kwakhona apha kulungiswa nolwimi lwesiNgesi nolwesiXhosa kwisaziso ekuthethwa ngaso ngokususa intetho ethi "Minor Road 279" ebhalwe kwisiCwangciso seziGaneko (umhlathi woku-1) ukuze endaweni yawo kubhalwe intetho ethi "Main Road 279".

P.N. 246/2013

2 August 2013

## CITY OF CAPE TOWN

(CAPE TOWN ADMINISTRATION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as the Competent Authority in terms of paragraph (a) of the State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of Section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erven 46 and 47, Bantry Bay, amends condition B.1 in Deed of Transfer No. T. 102316 of 1998 to read as follows:

"A block of flats shall not be permitted on the erf or on the consolidation of this property with any other erf and except with the written consent of Council, no more than half the area of this erf shall be occupied by buildings".

Conditions B.2 and B.4 in Deed of Transfer No. T. 13383/2006 are amended to read as follows:

B.2 "That a space of not less than 5,98 metres (five comma nine eight metres) in width be left in front of all erven fronting or abutting the passage. Such spaces may be utilized for gardens, forecourts, buildings or structures or portions thereof for which Council grants a written consent".

B.4 "A block of flats shall not be permitted on the erf or on the consolidation of this property with any other erf and except with the written consent of Council, no more than half the area of this erf shall be occupied by buildings".

Condition B.3 in Deed of Transfer No. T. 13383/2006 is hereby removed.

P.N. 247/2013

2 August 2013

## CAPE TOWN MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

I, Riette Fourie, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by Section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of Section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 159390, Paarden Eiland, amend conditions 2.B.2 and 3.C.2 in Title Deed No. T. 3029/97 to read as follows:

"That the above Erf be utilised for the purpose of the erection and use thereon of a factory, workshop, shop or warehouse and for no other purpose save that in connection with such factory, workshop or warehouse, buildings may be erected and used for the accommodation of the Caretaker thereof and his family".

## TENDERS

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

P.K. 247/2013

2 Augustus 2013

## KAAPSTAD MUNISIPALITEIT

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Ek, Riette Fourie, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in Artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge Artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaars van Erf 159390, Paardeneiland, wysig voorwaardes 2.B.2 en 3.C.2 in Transportakte Nr. T. 3029/97 om soos volg te lees:

"That the above Erf be utilised for the purpose of the erection and use thereon of a factory, workshop, shop or warehouse and for no other purpose save that in connection with such factory, workshop or warehouse, buildings may be erected and used for the accommodation of the Caretaker thereof and his family".

## TENDERS

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n inskrywingsfooie verkrygbaar is.

**NOTICES OF LOCAL AUTHORITIES**

CITY OF CAPE TOWN

(HELDERBERG DISTRICT)

SUBDIVISION &amp; DEPARTURE

- Erf 9369, 48 Oldenland Road, Somerset West

Notice is hereby given in terms of Sections 24 & 15 of Ordinance 15 of 1985 and the Cape Town Zoning Scheme Regulations that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office the District Manager at the First Floor, Municipal Offices, cnr/o Victoria & Andries Pretorius Streets, Somerset West. Enquiries may be directed to Renee Arendse/Jurgen Neubert, PO Box 19, Somerset West, e-mail to comments\_objections.helderberg@capetown.gov.za, Tel. (021) 850-4346 or fax (021) 850-4487 weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager on or before 2 September 2013, quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

*Applicant:* Messrs Plan Active Town & Regional Planners

*Owner:* Messrs Neonbel 21 (Pty) Ltd

*Application number:* 231566

*Notice number:* 18/2013

*Address:* 48 Oldenland Road, Somerset West

*Nature of Application:*

- The subdivision of Erf 9369, 48 Oldenland Road, Somerset West into two portions, Portion A and Remainder, approximately 1370m<sup>2</sup> and 2521m<sup>2</sup> in extent, respectively;
- The departure from the Cape Town Zoning Scheme Regulations on Erf 9369, Somerset West for the relaxation of the 6m common building line applicable to the Remainder of the abovementioned subdivision, to 2.5m, 3.0m and 2.5m in order to accommodate the tennis court and existing dwelling respectively.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51256

**CAPE AGULHAS MUNICIPALITY**

PROPOSED DEPARTURE: ERF 4042, 31 GEEL STREET,  
BREDASDORP

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council received the following application:

- Departure on Erf 4042, Bredasdorp in order to operate a house shop from a Single Residential Zone site.

In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that persons who cannot read or write may request that an employee at any of the reception offices of the Cape Agulhas Municipal Council assist in the formulation and writing of input, comments or objections.

Further particulars are available for inspection in the office of the undersigned during office hours and written objections, if any, must reach him not later than 2 September 2013.

R STEVENS, MUNICIPAL MANAGER, PO BOX 51, BREDASDORP 7280

2 August 2013

51254

**KENNISGEWING DEUR PLAASLIKE OWERHEDEDE**

STAD KAAPSTAD

(HELDERBERG-DISTRIK)

ONDERVERDELING EN AFWYKING

- Erf 9369, Oldenlandweg 48, Somerset-Wes

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikels 24 en 15 van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 en die Kaapstadse Soneringskema-regulasies dat onderstaande aansoek ontvang en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder, Eerste Verdieping, Munisipale Kantore, h/v Victoria- en Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes. Navrae kan weksdae van 08:00-14:30 gerig word aan Renee Arendse of Jurgen Neubert by Posbus 19, Somerset-Wes, per e-pos na comments\_objections.helderberg@capetown.gov.za, Tel. (021) 850-4346 of faks (021) 850-4487. Enige besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 2 September 2013 skriftelik by die kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, met vermelding van die toepaslike wetgewing, die aansoeknummer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnummer en adres. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan as ongeldig geag word.

*Aansoeker:* Mnre Plan Active Stads- en Streekbepanners

*Eienaar:* Mnre Neonbel 21 (Edms) Bpk

*Aansoeknummer:* 231566

*Kennisgewingnummer:* 18/2013

*Adres:* Oldenlandweg 48, Somerset-Wes

*Aard van aansoek:*

- Die onderverdeling van erf 9369, Oldenlandweg 48, Somerset-Wes in twee gedeeltes, gedeelte A en restant, wat onderskeidelik ongeveer 1370m<sup>2</sup> en 2521m<sup>2</sup> groot is;
- Die afwyking van die Kaapstadse Soneringskema-regulasies op erf 9369, Somerset-Wes vir die verslapping van die algemene boulyn van 6m van toepassing op die restant van bogenoemde onderverdeling na 2.5m, 3.0m en 2.5m om vir die tennisbaan en bestaande woning onderskeidelik voorsiening te maak.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

2 Augustus 2013

51256

**MUNISIPALITEIT KAAP AGULHAS**

VOORGESTELDE AFWYKING: ERF 4042, GEELSTRAAT 31,  
BREDASDORP

Kennis geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad die volgende aansoek ontvang het, naamlik:

- Afwyking op Erf 4042, Bredasdorp ten einde 'n huiswinkel vanaf 'n Enkelwoonsone te bedryf.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, enige munisipale personeëlid by enige ontvangskantoor van die Raad te Kaap Agulhas kan nader vir hulpverlening om u kommentaar, beswaar of inset op skrif te stel.

Verdere besonderhede van bogenoemde lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende en skriftelike besware, indien enige, moet hom nie later as 2 September 2013 bereik nie.

R STEVENS, MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 51, BREDASDORP 7280

2 Augustus 2013

51254

## CITY OF CAPE TOWN

(KHAYELITSHA/MITCHELLS PLAIN DISTRICT)

## REZONING, REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS AND DEPARTURE

- Erven 339 and 340, 21-23 Margaret Street, Gaylee

Notice is hereby given in terms of Sections 15 and 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) and Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager at Khayelitsha/Mitchells Plain District Office (Stocks & Stocks Complex, corner of Ntlazane and Ntlakohlaza Streets, Ilitha Park, Khayelitsha). Enquiries may be directed to Michele Wansbury, Michele.Wansbury@capetown.gov.za, Tel. (021) 360-1108, fax (021) 360-1113, PO Box 93, Bellville 7535 weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the Office of the abovementioned District Manager or by using the following e-mail address: comments\_objections.khayemitch@capetown.gov.za on or before 2 September 2013 quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

*Applicant/owner:* Aron Josephs Aploon

*Application number:* 222820

*Nature of Application:*

1. Application for Rezoning of erven 339 and 340, Gaylee, in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) from "Residential Zone I" to "Institutional Zone II" to utilise the properties for a place of worship (church).
2. Departure in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) to provide 18 parking bays in lieu of 19 parking bays on the subject property.
3. Removal of Restrictive title deed condition applicable to Erf 340, Gaylee, to enable the owner to consolidate Erf 340 with Erf 339 and thereafter utilise the property for church purposes.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51257

## CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

PROPOSED DEPARTURE: ERF 373, 114 SAREL CILLIERS STREET, NAPIER

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council received the following application:

- Departure on Erf 373, Napier in order to operate a business (estate agency) from a Residential Zone I site.

In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that persons who cannot read or write may request that an employee at any of the reception offices of the Cape Agulhas Municipal Council assist in the formulation and writing of input, comments or objections.

Further particulars are available for inspection in the office of the undersigned during office hours and written objections, if any, must reach him not later than 2 September 2013.

R STEVENS, MUNICIPAL MANAGER, PO BOX 51, BREDASDORP 7280

2 August 2013

51255

## STAD KAAPSTAD

(KHAYELITSHA-/MITCHELLS PLEIN-DISTRIK)

## HERSONERING, OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES EN AFWYKING

- Erwe 339 en 340, Margaretstraat 21-23, Gaylee

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikels 15 en 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) en Artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) dat onderstaande aansoek ontvang en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder, Khayelitsha/Mitchells Plein-distrikskantoor (Stocks & Stocks-kompleks, h/v Ntlazane- en Ntlakohlazastraat, Ilitha Park, Khayelitsha). Navrae kan weksdae van 08:00-14:30 gerig word aan Michele Wansbury, e-pos Michele.Wansbury@capetown.gov.za, Tel. (021) 360-1108, faks (021) 360-1113, Posbus 93, Bellville 7535. Besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 2 September 2013 skriftelik by die Kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, of per e-pos na comments\_objections.khayemitch@capetown.gov.za gestuur word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan as ongeldig geag word.

*Aansoeker/eienaar:* Aron Josephs Aploon

*Aansoeknommer:* 222820

*Aard van aansoek:*

1. Aansoek om hersonering van erwe 339 en 340, Gaylee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) van residensiële sone I na institusionele sone II om die eiendom as 'n plek van aanbidding (kerk) te benut.
2. Afwyking ingevolge Artikel 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) om vir 18 parkeerplekke in plaas van 19 parkeerplekke op die betrokke eiendom voorsiening te maak.
3. Opheffing van beperkende titelaktevoorwaarde van toepassing op erf 340, Gaylee om die eienaar in staat te stel om erf 340 met erf 339 te konsolideer en die eiendom vir kerkdoeleindes te benut.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

2 Augustus 2013

51257

## MUNISIPALITEIT KAAP AGULHAS

VOORGESTELDE AFWYKING: ERF 373, SAREL CILLIERSTRAAT 114, NAPIER

Kennis geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad die volgende aansoek ontvang het, naamlik:

- Afwyking op Erf 373, Napier ten einde 'n besigheid (eiendoms-agentskap) vanaf 'n Residensiële Sone I perseel te bedryf.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, enige munisipale personeelid by enige ontvangskantoor van die Raad te Kaap Agulhas kan nader vir hulpverlening om u kommentaar, beswaar of inset op skrif te stel.

Verdere besonderhede van bogenoemde lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende en skriftelike besware, indien enige, moet hom nie later as 2 September 2013 bereik nie.

R STEVENS, MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 51, BREDASDORP 7280

2 Augustus 2013

51255

CITY OF CAPE TOWN  
(NORTHERN DISTRICT)  
REZONING, SUBDIVISION AND  
REGULATION DEPARTMENT

- Portion 326 of Farm 728 and Portion 8 of Farm 732, Sandringham Road, Joostenbergvlakte

Notice is hereby given in terms of the Cape Town Zoning Scheme Regulations that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager at the Municipal Building, Brighton Road, Kraaifontein. Enquiries may be directed to Mrs A van der Westhuizen, PO Box 25, Kraaifontein 7569, Municipal Building, Brighton Road, Kraaifontein, Tel. (021) 980-6004, fax (021) 980-6179, e-mail Annaleze.van\_der\_Westhuizen@capetown.gov.za, weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing to comments\_objections.northern@capetown.gov.za or at the Office of the abovementioned District Manager on or before 2 September 2013, quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

Owner: ASLA Devco (Pty) Ltd

Applicant: Urban Dynamics Western Cape

Address: The properties abut the N1 National Road to the north and are located in close proximity to the N1/Maroela off-ramp to the west.

Nature of application:

- Rezoning of Remainder of Portion 326 of the Farm Joostenbergvlakte 728, from General Industrial Subzone 11 (GI2) to Subdivisional Area in order to create 8 Mixed Use Subzone (MU1) erven and one Transport Zone 2 erf.
- Rezoning of Portion 8 of Farm Kraaifor 732 from Agricultural Zone (AG) to Subdivisional Area in order to create 10 Mixed Use Subzone (MU1) erven and 1 Utilities Services erf (containing an electrical substation and cellular telephone mast) and one Transport 2 zone erf.
- Subdivision of the Remainder of Portion 326 of Farm 728 Joostenbergvlakte into 8 Mixed Use Subzone 1 erven and one Transport Zone 2 erf.
- Subdivision of Portion 8 of Farm Kraaifor 732 into 10 Mixed Use Subzone 1 erven, one Utility Zone Erf and one Transport Zone 2 erf.
- Regulation departure in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance to permit parking closer than 10m from the street boundary.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51259

SWARTLAND MUNICIPALITY  
NOTICE 09/2013/2014

PROPOSED SUBDIVISION WITH DEPARTURE ON ERF 608,  
RIEBEEK WEST

Notice is hereby given in terms of Section 24(1) of Ordinance No. 15 of 1985 that an application has been received for the subdivision of erf 608 (1764m<sup>2</sup> in extent), situated between Malan and Van Zyl Streets, Riebeeck West into a remainder (±848m<sup>2</sup>) and portion A (±916m<sup>2</sup>).

Application is also made in terms of Section 15(1)(a)(i) of Ordinance 15 of 1985 in order to depart from the 2m rear building lines to 0.7m as applicable on the remainder of the erf due to the subdivision line.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, Office of the Manager: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments, whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 2 September 2013 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE,  
PRIVATE BAG X52, MALMESBURY 7299

2 August 2013

51268

STAD KAAPSTAD  
(NOORDELIKE DISTRIK)  
HERSONERING, ONDERVERDELING EN  
REGULASIEAFWYKING

- Gedeelte 326 van Plaas 728 en Gedeelte 8 van Plaas 732, Sandringhamweg, Joostenbergvlakte

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die Kaapstadse Sonering-skemaregulasies dat onderstaande aansoek ontvang en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder by die Munisipale Gebou, Brightonweg, Kraaifontein. Navrae kan weksdae van 08:00-14:30 gerig word aan mev A van der Westhuizen, Posbus 25, Kraaifontein 7569, Munisipale Gebou, Brightonweg, Kraaifontein, Tel. (021) 980-6004, faks (021) 980-6179, of e-pos Annaleze.van\_der\_westhuizen@capetown.gov.za. Enige besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 2 September 2013 skriftelik per e-pos na comments\_objections.northern@capetown.gov.za gestuur word, of by die Kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, met vermelding van die toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Enige besware wat ná voormalde sluitingsdatum ontvang word, kan as ongeldig geag word.

Eienaar: ASLA Devco (Edms) Bpk

Aansoeker: Urban Dynamics Wes-Kaap

Adres: Die eiendomme grens aan die N1- nasionale pad na die noorde en is naby aan die N1/Maroela-afrit na die weste geleë.

Aard van aansoek:

- Hersonering van restant van gedeelte 326 van die plaas Joostenbergvlakte 728 van algemeenindustriële subsone 11 (GI2) na onderverdelingsgebied ten einde agt gemengde-gebruiksubsonere (MU1) en een vervoersone 2-erf te skep.
- Hersonering van gedeelte 8 van die plaas Kraaifor 732 van landbousone (AG) na onderverdelingsgebied ten einde tien gemengde-gebruiksubsonere (MU1) en een nutsdiensone-erf (wat 'n elektriese substasie en sellulêre foonmas bevat) en een vervoersone 2-erf te skep.
- Onderverdeling van die restant van erf 326 van die plaas 728 Joostenbergvlakte in agt gemengde-gebruiksubsonere 1-erwe en een vervoersone 2-erf.
- Onderverdeling van gedeelte 8 van die plaas Kraaifor 732 in tien gemengde-gebruiksubsonere 1-erwe, een nutsdiensone-erf en een vervoersone 2-erf.
- Regulasieafwyking ingevolge Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning om parkering nader as 10m vanaf die straatgrens toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBEStuurder

2 Augustus 2013

51259

SWARTLAND MUNISIPALITEIT  
KENNISGEWING 09/2013/2014

VOORGESTELDE ONDERVERDELING MET AFWYKING VAN  
ERF 608, RIEBEEK-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 24(1) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die onderverdeling van erf 608 (groot 1764m<sup>2</sup>), geleë tussen Malan- en Van Zylstraat, Riebeeck-Wes in 'n restant (±848m<sup>2</sup>) en gedeelte A (±916m<sup>2</sup>).

Aansoek word ook gedoen ingevolge Artikel 15(1)(a)(i) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 ten einde af te wyk van die 2m agterboulyne na 0.7m soos van toepassing op die restant van die erf as gevolg van die onderverdelingslyn.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weksdae) by Departement Ontwikkelingsdienste, die Kantoor van die Bestuurder: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 2 September 2013 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTURDER, MUNISIPALE  
KANTORE, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY 7299

2 Augustus 2013

51268

CITY OF CAPE TOWN  
(NORTHERN DISTRICT)

REZONING TO SUBDIVISIONAL AREA,  
SUBDIVISION, APPROVAL OF SITE DEVELOPMENT  
PLAN AND STREET &  
COMPLEX NAME

- Erf 2410, 23 Boland Way, Durbanville

Council has received the following planning application for consideration:

*Applicant:* Hennie de Villiers Architects

*Owner:* Ms BM von Eckenbrecher

*Application number:* 230698

*Nature of Application:*

- Rezoning from Single Residential 1 (SR1) to Subdivisional Area in order to create 23 General Residential 1 (GR1) erven;
- Subdivision of the said property into twenty-three (23) Group Housing erven (GR1), Private Road and Open Space 3 (OS3);
- The consideration of the Site Development Plan;
- Street name: Timberlane Road;
- Complex name: Timberlane Estate.

*Comment and/or objections: Direct written comments and/or objections, together with reasons, to:* The Office of the District Manager, Northern District at the Municipal Offices, Brighton Road, Kraaifontein. Any enquiries may be directed to Hannes van Zyl, Town Planning, PO Box 25, Kraaifontein 7569, Tel. (021) 980-6003, fax (021) 980-6179 or johannesgideon.vanzyl@capetown.gov.za, weekdays during 08:00 to 14:30, or comments\_objections.northern@capetown.gov.za.

In all instances above, the relevant legislation, the application number, your erf number, your address and contact telephone number must be quoted.

If you are unable to submit an objection or comment in writing, make an appointment with an official to assist you during office hours. Comments and/or objections form part of public documents and are forwarded to the applicant for response. Comments or objections received after the closing date may be regarded as invalid and could possibly not be considered.

*Closing date:* 2 September 2013

*Relevant legislation:* Notice is hereby given in terms of Sections 17(2)(a), 24(2)(a) and 42(3)(a) of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985.

*General:* If you are not the owner of the property where this notice was sent to, or not the sole owner, please forward this notice to the relevant owner or owners or bring it to their attention.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51258

CITY OF CAPE TOWN

CLOSING OF PUBLIC PLACE, ERF 1318, BRACKENFELL

Notice is hereby given in terms of Section 137(1) of the Municipal Ordinance No. 20 of 1974 that Public Place, Erf 1318, Brackenfell has been closed. (SG Ref.: STEL. 936 v9 p.282)

A EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51275

STAD KAAPSTAD

(NOORDELIKE DISTRIK)

HERSONERING NA ONDERVERDELINGSGBIED,  
ONDERVERDELING, GOEDKEURING VAN  
TERREINONTWIKKELINGSPLAN EN STRAAT- EN  
KOMPLEKSNAAM

- Erf 2410, Boland Way 23, Durbanville

Die Raad het die volgende beplanningsaansoek vir oorweging ontvang:

*Aansoeker:* Hennie de Villiers Argitekte

*Eienaar:* Me BM von Eckenbrecher

*Aansoeknommer:* 230698

*Aard van aansoek:*

- Hersonering van enkelresidensieel 1 (SR1) na onderverdelingsgebied ten einde 23 algemeenresidensieel 1-erwe (GR1) te skep;
- Onderverdeling van die genoemde eiendom in drie-en-twintig (23) groepbehuisingserwe (GR1), private pad en oopruimte 3 (OS3);
- Die oorweging van die terreinontwikkelingsplan;
- Straatnaam: Timberlaneweg;
- Kompleksnaam: Timberlane-landgoed.

*Kommentaar en/of besware: Regstreekse skriftelike kommentaar en/of besware, saam met redes, aan:* Die Kantoor van die Distriksbestuurder, Noordelike Distrik by die Munisipale Kantore te Brightonweg, Kraaifontein. Enige navrae kan op woensdae van 08:00-14:30 gerig word aan Hannes van Zyl, Stadsbeplanning, Posbus 25, Kraaifontein 7569, Tel. (021) 980-6003, faks (021) 980-6179 of e-pos johannesgideon.vanzyl@capetown.gov.za of comments\_objections.northern@capetown.gov.za.

In alle bovermelde gevalle moet die toepaslike wetgewing, die aansoeknommer, u erfnummer, u adres en telefoonnummer gemeld word.

Indien u nie in staat is om 'n skriftelike beswaar of kommentaar in te dien nie, kan u 'n afspraak met 'n amptenaar maak om u gedurende kantoorure behulpsaam te wees. Kommentaar en/of besware vorm deel van openbare dokumente en word aan die aansoeker vir reaksie gestuur. Kommentaar of besware wat ná die sluitingsdatum ontvang word, kan as ongeldig beskou en moontlik nie oorweeg word nie.

*Sluitingsdatum:* 2 September 2013

*Toepaslike wetgewing:* Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikels 17(2)(a), 24(2)(a) en 42(3)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985).

*Algemeen:* As u nie die eienaar van die eiendom is waaraan dié kennisgewing geadresseer is nie, of nie die alleeneienaar is nie, stuur dit asseblief aan die toepaslike eienaar of eienaars of bring dit onder hulle aandag.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

2 Augustus 2013

51258

STAD KAAPSTAD

SLUITING VAN PUBLIEKE PLEK, ERF 1318, BRACKENFELL

Kennis geskied hiermee ingevolge Klousule 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974 dat Publieke Plek, Erf 1318, Brackenfell gesluit is. (LG Verw.: STEL. 936 v9 p.282)

A EBRAHIM, STADSBESTUURDER

2 Augustus 2013

51275

CITY OF CAPE TOWN  
(SOUTHERN DISTRICT)

REZONING, SUBDIVISION, CONDITIONAL USE, DEPARTURES  
AND STREET NAME

• Erf Portion 5 of Cape Farm Sunnysdale No. 951

Notice is hereby given in terms of Sections 15, 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance (Ordinance No. 15 of 1985), in terms of Part II Section 4 of the former Divisional Council of the Cape Zoning Scheme Regulations and Section 156(5) of the Constitution of the Republic of South Africa 17 of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Ground Floor, 3 Victoria Road, Plumstead (Counter 1.3). Enquiries may be directed to Mr A Allie from 08:30-14:30 Monday to Friday, Tel. (021) 710-8093. Any objections and/or comments, with full reasons therefor, must be submitted in writing at the Office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Private Bag X5, Plumstead 7801, 3 Victoria Road, Plumstead or fax (021) 710-8283 or e-mailed to comments\_objections.southern@capetown.gov.za on or before the closing date, quoting, the above Ordinance, the belowmentioned reference/application number, and the objector's erf and phone numbers and address. Objections and comments may also be hand-delivered to the abovementioned street address by no later than the closing date. If your response is not sent to these addresses and/or fax number, and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid. For any further information, contact K Barry, Tel. (021) 710-8205. The closing date for objections and comments is Monday, 2 September 2013.

*File Ref:* LUM/69/951-5

*Application No.:* 219364

*Owner:* The Emma Animal Rescue Society (TEARS)

*Applicant:* Olden & Associates Urban & Regional Planners

*Address:* Kommetjie Main Road

*Nature of Application:* Application is made for a:

- Rezoning of the property from Agricultural, in terms of the former Divisional Council of the Cape Zoning Scheme Regulations, to Subdivisional Area for Agricultural, Single Residential and Road purposes.
- Subdivision into 1 agricultural, 8 single residential (ranging from 850m<sup>2</sup>) and road portions.
- Conditional Use in terms of Part II Section 13(b)(3) of the Divisional Council of the Cape Zoning Scheme Regulations to permit an animal rescue/rehabilitation shelter. The proposed facilities are to accommodate, inter alia, kennelling (40 dogs), pound for lost animals (20 dogs), shelter for animals/dogs & puppies (150), cattery shelter for cats/kittens (200) plus animal hospital (20-30 dogs and 20 cats), day hospital (20 dogs and cats), grooming, education centre and goods donation centre.
- Departures for the Agricultural erf in terms of:
  - (i) Part IV Section 2(d) to relax the permissible coverage to 5145m<sup>2</sup> in lieu of 300m<sup>2</sup> permitted for dwelling and labourers' accommodation and 500m<sup>2</sup> permitted for agricultural buildings;
  - (ii) Part III Section 1(c) to permit a street building line of 1.30m in lieu of 10m (on the new road); and
  - (iii) & (iv) Part IV Section 2(a) to permit side spaces of 5.1m and 3.43m in lieu of 10m (on western & eastern boundaries respectively).
- Street name of Hoole Road.

*Note:* The initial application was advertised in June 2012 to interested and affected parties. As a result of the objections and the comments from Council's Director: Transport, the applicant has amended to the application. The proposal amendments include the rezoning and subdivision of the southern portion of the property into 8 single residential (abutting Sunhill development) and the inclusion of a road which is to run diagonally across the property which will connect the residential erven to the south of the property with Kommetjie Main Road.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51260

STAD KAAPSTAD  
(SUIDELIKE DISTRIK)

HERSONERING, ONDERVERDELING, VOORWAARDELIKE  
GEBRUIK, AFWYKINGS EN STRAATNAAM

• Erf gedeelte 5 van Kaapse Plaas Sunnysdale Nr. 951

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikels 15, 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), Deel II, Artikel 4 van die vorige Afdelingsraad van die Kaap se Soneringskema-regulasies en Artikel 156(5) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika dat onderstaande aansoek ontvang en ter insae beskikbaar is by die Kantoer van die Distriksbestuurder, Departement Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, Grondverdieping, Victoriaweg 3, Plumstead (Toonbank 1.3). Navrae kan van 08:30-14:30, Maandag tot Vrydag, aan mnr A Allie by Tel. (021) 710-8093 gerig word. Enige besware en/of kommentaar, met volledige redes daarvoor, moet voor of op die sluitingsdatum skriftelik aan die Kantoer van die Distriksbestuurder, Departement Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, Privaatsak X5, Plumstead 7801, Victoriaweg 3, Plumstead gerig word, na (021) 710-8283 gefaks word, of per e-pos aan comments\_objections.southern@capetown.gov.za gestuur word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, onderstaande verwysings-/aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Besware en/of kommentaar kan ook voor of op die sluitingsdatum per hand by bogenoemde straatadres afgelewer word. As u reaksie nie na dié adresse en/of faksnommer gestuur word nie en gevolglik laat ontvang word, sal dit ongeldig geag word. Om nadere inligting, skakel K Barry, Tel. (021) 710-8205. Die sluitingsdatum vir besware en kommentaar is Maandag, 2 September 2013.

*Lêerverwysing:* LUM/69/951-5

*Aansoeknommer:* 219364

*Eienaar:* The Emma Animal Rescue Society (TEARS)

*Aansoeker:* Olden & Associates Stads- en Streekbeplanners

*Adres:* Kommetjie-hoofweg

*Aard van aansoek:* Aansoek word gedoen om 'n:

- Hersonerings van die eiendom ingevolge die vorige Afdelingsraad van die Kaap se Soneringskema-regulasies van landbou na onderverdelingsgebied vir landbou-, enkelresidensiële en paddoel-eindes.
- Onderverdeling in een landbou-, agt enkelresidensiële (wat wissel van 850m<sup>2</sup>) en padgedeeltes.
- Voorwaardelike gebruik ingevolge Deel II, Artikel 13(b)(3) van die vorige Afdelingsraad van die Kaap se Soneringskema-regulasies om 'n redding-/rehabilitasieskuiling vir diere toe te laat. Die voorgestelde fasiliteite is om, onder andere, vir hondehokke (40 honde), skut vir verlore diere (20 honde), skuiling vir diere/honde en babahondjies (150), kattede waarplek vir katte/babakatjies (200) plus dierehospitaal (20-30 honde en 20 katte), daghospitaal (20 honde en katte), dierevoorsiening, onderwysentrum en sentrum vir die skenking van goedere voorsiening te maak.
- Afwykings vir die landbou-erf ingevolge:
  - (i) Deel IV, Artikel 2(d) om die toelaatbare dekking na 5145m<sup>2</sup> in plaas van 300m<sup>2</sup> wat vir bewoning en arbeidersverblyf en 500m<sup>2</sup> wat vir landbougeboue toegelaat word, te verslap;
  - (ii) Deel III, Artikel 1(c) om 'n straatboulyn van 1.30m in plaas van 10m (op die nuwe pad) toe te laat; en
  - (iii) en (iv) Deel IV, Artikel 2(a) om syruimtes van 5.1m en 3.43m in plaas van 10m (op die westelike en oostelike grense onderskeidelik) toe te laat.
- Straatnaam van Hooleweg.

*Aantekening:* Die aanvanklike aansoek is in Junie 2012 aan belangstellende en geaffekteerde partye geadverteer. As gevolg van die besware en die kommentaar van die Raad se Direkteur: Vervoer, het die aansoeker wysigings aan die aansoek aangebring. Die voorgestelde wysigings sluit die hersonerings en onderverdeling van die suidelike gedeelte van die eiendom in agt enkelresidensiële erwe (aanliggend aan die Sunhill-ontwikkeling) in en die insluiting van 'n pad wat diagonaal oor die eiendom sal loop en die residensiële erwe aan die suidekant van die eiendom met Kommetjie-hoofweg sal verbind.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

2 Augustus 2013

51260



## CITY OF CAPE TOWN

(TABLE BAY DISTRICT)

REZONING, PERMANENT DEPARTURES & COUNCIL'S  
CONSENT

- Erf 427 & Remainder Erf 428, Cape Town

Notice is hereby given in terms of Sections 17 & 15 of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985 and Section 9 of the Zoning Scheme Regulations that Council has received the undermentioned application, which is open to inspection at the Office of the District Manager: Table Bay District, Planning and Development Management at 2nd Floor, Media City, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town or PO Box 4529, Cape Town 8000. Enquiries may be directed to Fred Durow, Planning & Building Development Management, PO Box 4529, Cape Town 8000 or 2nd Floor, Media City, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, e-mail address: comments\_objections.tablebay@capetown.gov.za, Tel. (021) 400-6566 or fax (021) 421-1963, weekdays during 08:00-14:30. Written objections, if any, with reasons may be lodged at the Office of the abovementioned District Manager on or before 2 September 2013, quoting the above applicable legislation, the application number, as well as your erf and contact phone number and address.

*Location address:* corner of Waterkant and Dixon Streets, De Waterkant

*Owner:* Erf 427: O I Investments (Pty) Ltd, Remainder Erf 428: Ritskor Eight (Pty) Ltd

*Applicant:* Tommy Brümmer Town Planners

*Application No.:* 228317

*Nature of Application:* The application is for Rezoning, Permanent Departures from the Cape Town Zoning Scheme and Consent to permit a Combined Building, comprising of Business Premises (offices), a Restaurant and Residential Building (Guest house) on the site (Erf 427 & Remainder Erf 428).

Application is made for the rezoning of Erf 427, Cape Town from General Residential (R7) use zone to General Business (B1) use zone, in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985. (Remainder Erf 428 will not be rezoned.)

*The following Permanent Departures were applied for:*

Erf 427:

**Section 60:** To permit the building to be set back 0.0m in lieu of 4.5m from Dixon Street on First Floor.

Remainder Erf 428:

**Section 31:** To permit the coverage of the building to be 100% in lieu of the 50% permitted.

**Section 39:** To permit the floor area of the building to be 242m<sup>2</sup> in lieu of 145m<sup>2</sup> permitted.

**Section 60:** To permit the building to be set back 0.0m in lieu of 4.5m from the northern and western common boundaries, and Dixon Street on Ground and First Floors.

**Section 77:** To permit 0 parking bays in lieu of 5 parking bays required for a Residential Building (Erf 427 & Remainder Erf 428).

The application also requires consent from Council in terms of Section 108 of the Cape Town Zoning Scheme Regulations, to permit building work in an Urban Conservation Area.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51262

## STAD KAAPSTAD

(TAFELBAAI-DISTRIK)

HERSONERING, PERMANENTE AFWYKINGS EN  
RAADSVERGUNNING

- Erf 427 en restant erf 428, Kaapstad

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikels 17 en 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad onderstaande aansoek ontvang het, wat ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder, Tafelbaai-distrik, Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur op die Tweede Verdieping, Media City, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad of Posbus 4529, Kaapstad 8000. Navrae kan weksdae van 08:00-14:30 gerig word aan Fred Durow, Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Posbus 4529, Kaapstad 8000 of Tweede Verdieping, Media City, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad, e-pos adres: comments\_objections.tablebay@capetown.gov.za, Tel. (021) 400-6566 of faks (021) 421-1963. Enige besware, met redes daarvoor, kan voor of op 2 September 2013 skriftelik by die Kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, met vermelding van die toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en u erf- en telefoonnommer en adres.

*Liggingsadres:* h/v Waterkant- en Dixonstraat, De Waterkant

*Eienaar:* Erf 427: O I Investments (Edms) Bpk, restant erf 428: Ritskor Eight (Edms) Bpk

*Aansoeker:* Tommy Brümmer Stadsbeplanners

*Aansoeknommer:* 228317

*Aard van aansoek:* Die aansoek is om hersonerings, permanente afwykings van die Stad Kaapstad se Soneringskema en vergunning om 'n gekombineerde gebou, bestaande uit sakepersele (kantore), 'n restaurant en residensiële gebou (gastehuis) op die terrein (erf 427 en restant erf 418) toe te laat.

Aansoek word gedoen om die hersonerings van erf 427, Kaapstad van algemeenresidensiële (R7) sone na algemeensakesone (B1) ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985). (Restant erf 428 sal nie hersoneer word nie.)

*Daar word om die volgende permanente afwykings aansoek gedoen:*

Erf 427:

**Artikel 60:** Om 'n gebou-inspringsing 0.0m in plaas van 4.5m vanaf Dixonstraat op die eerste verdieping toe te laat.

Restant erf 428:

**Artikel 31:** Om toe te laat dat die dekking van die gebou 100% in plaas van die toegelate 50% is.

**Artikel 39:** Om toe te laat dat die vloeroppervlakte van die gebou 242m<sup>2</sup> in plaas van die toegelate 145m<sup>2</sup> is.

**Artikel 60:** Om toe te laat dat die inspringsing van die gebou 0.0m in plaas van 4.5m vanaf die noordelike en westelike gemeenskaplike grense en Dixonstraat op die grond- en eerste verdieping is.

**Artikel 77:** Om 0 parkeerplekke in plaas van 5 parkeerplekke wat vir 'n residensiële gebou nodig is, toe te laat (erf 427 en restant erf 428).

Die aansoek benodig ook vergunning van die Raad ingevolge Artikel 108 van die Kaapstadse Soneringskema regulasies om bouwerk binne 'n stedelike bewaringsgebied toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

2 Augustus 2013

51262

CITY OF CAPE TOWN  
(TYGERBERG REGION)  
REZONING, REGULATION DEPARTMENT AND  
SITE DEVELOPMENT PLAN

- Erf 7432, 1 Irene Street, Kempenville, Bellville

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2), 15(2) and 42 of the Land Use Planning Ordinance that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager at 3rd Floor, Municipal Office, Voortrekker Road, Parow. Enquiries may be directed to M Thomas, Private Bag X4, Parow 7499 or 3rd Floor, Municipal Office, Voortrekker Road, Parow, e-mail address: mandy.thomas@capetown.gov.za, Tel. (021) 444-7936 and fax (021) 938-8509 weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the above-mentioned District Manager (or by using the following e-mail address: comments\_objections.tygerberg@capetown.gov.za) on or before 2 September 2013, quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

*Applicant:* Messrs E Smith (Elco Property Developments)

*Application number:* 231187

*Address:* 1 Irene Street, Kempenville, Bellville

*Nature of Application:* Application for rezoning of Erf 7432, Bellville, from Single Residential Zone 1 to General Business Zone 1, Site Development plan approval and regulation departures:

- The required on-site parking ratio for office use from 4 bays per 100m<sup>2</sup> floor area to 3 bays per 100m<sup>2</sup> floor area.
- Departure to permit parking bays at ground floor level within 10m from the street boundary.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

2 August 2013

51261

STAD KAAPSTAD  
(TYGERBERG-STREEK)

HERSONERING, REGULASIEAFWYKING EN  
TERREINONTWIKKELINGSPLAN

- Erf 7432, Irenestraat 1, Kempenville, Bellville

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikels 17(2), 15(2) en 42 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning dat onderstaande aansoek ontvang en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder, Derde Verdieping, Munisipale Kantore, Voortrekkerweg, Parow. Navrae kan weksdae van 08:00-14:30 gerig word aan M Thomas, Privaatsak X4, Parow 7499 of Derde Verdieping, Munisipale Kantore, Voortrekkerweg, Parow, e-posadres: mandy.thomas@capetown.gov.za, Tel. (021) 444-7936 en faksnommer (021) 938-8509. Enige besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 2 September 2013 skriftelik by die Kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, of per e-pos na comments\_objections.tygerberg@capetown.gov.za gestuur word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan as ongeldig geag word.

*Aansoeker:* Mnre Eldred Smith (Elco Property Developments)

*Aansoeknommer:* 231187

*Adres:* Irenestraat 1, Kempenville, Bellville

*Aard van aansoek:* Aansoek om hersonering van erf 7432, Bellville van enkelresidensiële sone 1 na algemeensakesone 1, goedkeuring van terreinontwikkelingsplan en regulasieafwykings:

- Die vereiste verhouding van parking op die terrein vir kantoorgebruik van vier parkeerplekke per 100m<sup>2</sup> vloeroppervlakte na drie parkeerplekke per 100m<sup>2</sup> vloeroppervlakte.
- Afwyking om parkeerplekke op grondverdiepingvlak binne 10m vanaf die straatgrens toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

2 Augustus 2013

51261

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING AND SUBDIVISION: FARM 787/10, PAARL DIVISION

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2)(a) and 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that an application as set out below has been received and can be viewed during normal office hours at the Office of the Head: Planning Services, Administrative Offices, c/o Main and Market Streets, Paarl, Tel. (021) 807-4770:

*Property:* Farm 787/10, Paarl Division

*Owner:* Imperial Group (Pty) Ltd

*Applicant:* Jan Hanekom Partnership

*Locality:* The farm is located ±2km south-west of Paarl, adjacent to Divisional Road No. 1103 (Simonsvlei Road) and the N1 which forms part of the existing Benbernhard Industrial Precinct

*Extent:* ±12.6ha

*Current Zoning:* Agricultural Zone I

*Proposal:* Rezoning from "Agricultural Zone I" to "Subdivisional Area" (Special Zone — in order to make it possible for a mixed use development comprising of light industrial, commercial and office development); and

*Subdivision* of Farm 787/10 into 22 portions and a Remainder:

- The uses will vary from business units, office units or industrial units;
- 1 Private Open space erf (±25917m<sup>2</sup> in total) (Open Space Zone II);
- 1 Private Open space erf (±19233m<sup>2</sup> in total) for Private Street purposes (Open Space Zone I).

Proposed parameter for development

Floor factor: 1.5

Coverage: 75%

Height: 2 storeys

Setback: 5m

Street building line: 3m

Side building line: 3m

Parking: 4 per 100m<sup>2</sup> of the total floor space

Motivated objections to the above can be lodged in writing to the Municipal Manager, Drakenstein Municipality, PO Box 1, Paarl 7622 by not later than Monday, 2 September 2013 of the date hereof. No late objections will be considered.

Persons who are unable to read or write, can submit their objections verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member, to put their comments in writing.

J F METTLER, MUNICIPAL MANAGER

15/4/1 (F787/10) P

2 August 2013

51263

## DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

## AANSOEK OM HERSONERING EN ONDERVERDELING: PLAAS 787/10, PAARL AFDELING

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 17(2)(a) en 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat 'n aansoek soos hieronder uiteengesit ontvang is en gedurende normale kantoorure ter insae is by Kantoor van die Hoof: Beplanningsdienste, Administratiewe Kantore, h/v Hoof- en Markstraat, Paarl, Tel. (021) 807-4770:

*Eiendom:* Plaas 787/10, Paarl Afdeling

*Eienaar:* Imperial Groep (Edms) Bpk

*Aansoeker:* Jan Hanekom Vennootskap

*Ligging:* Die plaas is geleë ±2km suidwes van Paarl, aangrensend Afdelingspad Nr. 1103 (Simonsvlei pad) en die N1 wat deel vorm van die bestaande Benbernhard Industriële gebied

*Grootte:* ±12.6ha

*Huidige Sonering:* Landbousone I

*Voorstel:* Hersonering vanaf "Landbousone I" na "Onderverdelingsgebied" (Spesiale Sone ten einde dit moontlik te maak vir 'n gemengde gebruikontwikkeling wat bestaan uit 'n ligte industriële, kommersiële en kantoor-ontwikkeling); en

Onderverdeling van Plaas 787/10, Paarl Afdeling in 22 gedeeltes en 'n Restant:

- Die gebruikte sal wissel tussen besigheidseenhede, kantoor-eenhede of industriële eenhede;
- 1 Privaat Oopruimte erf (±25917m<sup>2</sup> in totaal) (Oopruimte Sone II); en
- 1 Privaat Oopruimte erf (±19233m<sup>2</sup>) vir Privaat Straatdoeleindes (Oopruimte Sone I).

Voorgestelde parameter vir ontwikkeling

Vloerfaktor: 1.5

Dekking: 75%

Hoogte: 2 verdiepings

Terugset: 5m

Straatboulyn: 3m

Syboulyn: 3m

Parkering: 4 per 100m<sup>2</sup> van die totale vloer ruimte

Gemotiveerde besware teen bogemelde aansoek kan skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Drakenstein Munisipaliteit, Posbus 1, Paarl 7622, teen nie later nie as Maandag, 2 September 2013. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

Indien 'n persoon nie kan lees of skryf nie, kan so 'n persoon sy kommentaar mondelings by die Munisipale Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, aflê, waar 'n personeelid sal help om sy kommentaar/vertoë op skrif te stel.

JF METTLER, MUNISIPALE BESTUURDER

15/4/1 (F787/10) P

2 Augustus 2013

51263

## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

## APPLICATION FOR REMOVAL OF RESTRICTION: ERF 20601, PAARL

*Property:* Erf 20601, Paarl

*Applicant/Owner:* Mr JCI van den Bergh

*Locality:* Located 1.5km south-west of Paarl, adjacent to Divisional Road No. 1103 (Simonsvlei Road) and forms part of the existing Benbernhard Industrial Precinct

*Extent:* ±2.2ha

*Current Zoning:* Agricultural Zone I

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that an application as set out below has been received and can be viewed during normal office hours at the Office of the Head: Planning Services, c/o Market and Main Streets, Paarl and any enquiries may be directed to Mr E Cyster at Tel. (021) 807-4770, Fax (021) 870-1562 and e-mail earl.cyster@drakenstein.gov.za. The application is also open for inspection at the Office of the Director: Land Management, Provincial Government of the Western Cape, Room 205, 1 Dorp Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-8338 and the Directorate's fax number is (021) 483-3633.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Management Region 1, Provincial Government, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the Municipal Manager, Drakenstein Municipality, PO Box 1, Paarl 7622 before or on Monday, 9 September 2013, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant:* Mr JCI VAN DEN BERGH

*Nature of application:* Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 20601, Paarl, to enable the owner to subdivide the property into Portion A (Industrial purposes — 0.92ha), Portion B (Industrial purposes — 0.63ha) and Remainder (Industrial purposes — 0.58ha).

## AND REZONING AND SUBDIVISION OF ERF 20601, PAARL

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2) and 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that an application as set out below has been received and can be viewed during normal office hours at the Office of the Head: Planning Services, Administrative Offices, c/o Main and Market Streets, Paarl, Tel. (021) 807-4770:

*Proposal:* Rezoning of Erf 20601, Paarl from "Agricultural Zone I" to "Industrial Zone I"; and

Subdivision of Erf 20601, Paarl into three (3) portions, namely Portion A (0.92ha), Portion B (0.63ha) and Remainder (0.58ha).

JF METTLER, MUNICIPAL MANAGER

15/4/1 (20601) P

2 August 2013

51264

**DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT**  
**AANSOEK OM OPHEFFING VAN BEPERKING: ERF 20601, PAARL**

*Eiendom:* Erf 20601, Paarl

*Aansoeker/Eienaar:* Mnr JCI van den Bergh

*Ligging:* Geleë 1.5km suidwes van Paarl, aanliggend tot die Afdelingspad Nr. 1103 (Simonsvleipad) en vorm deel van die bestaande Benbernard Industriële Gebied

*Grootte:* ±2.2ha

*Huidige Sonering:* Landbousone I

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) dat 'n aansoek soos hieronder uiteengesit ontvang is en gedurende normale kantoorure ter insae is by die Kantoor van die Hoof: Beplanningsdienste, h/v Mark- en Hoofstraat, Paarl en enige navrae kan gerig word aan mnr E Cyster by Tel. (021) 807-4770, Faks (021) 870-1562 en e-pos: earl.cyster@drakenstein.gov.za. Die aansoek is ook ter insae by die Kantoor van die Direkteur: Landbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Kamer 205, Dorpstraat 1, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-8338 en die Direkoraat se faksnommer is (021) 483-3633.

Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Landbestuur Streek 1, Provinsiale Regering, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die Munisipale Bestuurder, Drakenstein Munisipaliteit, Posbus 1, Paarl 7622 ingedien word voor of op Maandag, 9 September 2013 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnommer. Enige kommentaar wat ná die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Aansoeker:* Mnr JCI VAN DEN BERGH

*Aard van Aansoek:* Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 20601, Paarl, ten einde die eienaar in staat te stel om die eiendom te onderverdeel in Gedeelte A (Nywerheidsdoeleindes — 0.92ha), Gedeelte B (Nywerheidsdoeleindes — 0.63ha) en Restant (Nywerheidsdoeleindes — 0.58ha).

**EN HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERF 20601, PAARL**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 17(2) en 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat 'n aansoek soos hieronder uiteengesit ontvang is en gedurende normale kantoorure ter insae is by die Kantoor van die Hoof: Beplanningsdienste, Administratiewe Kantore, h/v Hoof- en Markstraat, Paarl, Tel. (021) 807-4770:

*Voorstel:* Hersonering van Erf 20601, Paarl vanaf "Landbousone I" na "Nywerheidsone I"; en

Onderverdeling van Erf 20601, Paarl in drie (3) gedeeltes, naamlik Gedeelte A (0.92ha), Gedeelte B (0.63ha) en Restant (0.58ha).

JF METTLER, MUNISIPALE BESTUURDER

15/4/1 (20601) P

2 Augustus 2013

51264

**GEORGE MUNICIPALITY**

NOTICE NO. 076/2013

DEPARTURE: ERF 13426, THE HOP GARDENS ROAD,  
FERNRIDGE, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Departure in terms of Section 15 of Ordinance No. 15 of 1985 to enable the owner to accommodate 12 students on the property.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's Office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George 6530 during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 13426, George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Registration Office, 1st Floor, Municipal Building, York Street, George by not later than Monday, 2 September 2013. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's Office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

2 August 2013

51265

**GEORGE MUNISIPALITEIT**

KENNISGEWINGNR. 076/2013

AFWYKING: ERF 13426, THE HOP GARDENSWEG,  
FERNRIDGE, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 ten einde die eienaar in staat te stel om 12 studente op die eiendom te huisves.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se Kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George 6530.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 13426, George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Registrasiekantoor, 1ste Vloer, Munisipale Gebou, Yorkstraat, George ingedien word nie later nie as Maandag, 2 September 2013. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeelid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

2 Augustus 2013

51265

## OVERSTRAND MUNICIPALITY

(Gansbaai Administration)

M.N. 14/2013

PORTION 18 (A PORTION OF PORTION 12) OF THE FARM  
FRANSCH KRAAL NO. 708, DIVISION CALEDON:  
APPLICATION FOR SUBDIVISION AND REZONING

Notice is hereby given that the undermentioned application has been received from PlanActive Town- and Regional Planners on behalf of the owners of the abovementioned property and is open to inspection at the Office of the Area Manager, Gansbaai Administration at Main Road, Gansbaai from 07:45-13:00 and 13:45-16:30 (Monday to Friday) and any enquiries may be directed to Mr HZ Boshoff, PO Box 26, Gansbaai 7220, e-mail: aknoetze@overstrand.gov.za/Tel. (028) 384-8300/ Fax No. (028) 384-8337. The application is set out as follows:

*Subdivision*

Application in terms of the provisions of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) for the subdivision of Portion 18 (a Portion of Portion 12) of the Farm Fransche Kraal No. 708, Division Caledon in 4 portions, namely Portion A approximately 6.76ha in extent, Portion B approximately 6.76ha in extent, Portion C approximately 6.76ha in extent and Portion D approximately 6.76ha in extent.

*Rezoning*

Application in terms of the provisions of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) for the rezoning of Portions A, B, C and D from Agricultural Zone I to Single Residential Zone.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing, must be signed and handed in at the office of the Area Manager on or before Friday, 6 September 2013 quoting the objector's property description and contact details. Any comments received after the aforementioned closing date will be disregarded.

Notice is also given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write are welcome to approach the Town Planning section of the Overstrand Municipality (Gansbaai Administration) during the abovementioned office hours where a staff member will assist them in putting their comments or objections in writing.

C GROENEWALD, MUNICIPAL MANAGER, c/o PO BOX 26, GANSBAAI 7220.

2 August 2013

51266

## SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 04/2013/2014

PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF REMAINDER OF  
ERF 298, RIEBEEK KASTEEL

Notice is hereby given in terms of Section 17(1) of Ordinance No. 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of portion of erf 298 ( $\pm 2.35$ ha in extent), situated in Pieter Cruythoff Street, Riebeeck Kasteel from Industrial Zone I to Subdivisional area in order to create 13 single dwelling erven and a portion road.

Application is also made in terms of Section 24(1) of Ordinance No. 15 of 1985 for the subdivision of erf 298 (21.02ha in extent), situated in Pieter Cruythoff Street, Riebeeck Kasteel into a remainder ( $\pm 18.67$ ha) and Portion A ( $\pm 2.35$ ha).

Further application is made in terms of Section 24(1) of Ordinance 15 of 1985 for the subdivision of Portion A ( $\pm 2.35$ ha) of erf 298 into 14 portions (13 single dwelling portions which varies in size between  $\pm 1425\text{m}^2$  to  $\pm 1867\text{m}^2$  and a portion road  $\pm 3131\text{m}^2$ ).

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, Office of the Manager: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments, whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 2 September 2013 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PRIVATE BAG X52, MALMESBURY 7299

2 August 2013

51269

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND

(Gansbaai Administrasie)

M.K. 14/2013

GEDEELTE 18 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 12) VAN DIE  
PLAAS FRANSCH KRAAL NR. 708, AFDELING CALEDON:  
AANSOEK OM ONDERVERDELING EN HERSONERING

Kennis word hiermee gegee dat die onderstaande aansoek vanaf PlanActive Stads- en Streekbeplanners namens die eienaars van bogenoemde eiendom ontvang is en ter insae lê by die Kantoor van die Areabestuurder, Gansbaai Administrasie te Hoofweg, Gansbaai vanaf 07:45-13:00 en 13:45-16:30 (Maandag tot Vrydag) en enige navrae kan gerig word aan mnr HZ Boshoff, Posbus 26, Gansbaai 7220, e-pos: aknoetze@overstrand.gov.za/Telnr.: (028) 354-8300/faksnr. (028) 384-8337. Die aansoek word soos volg uiteengesit:

*Onderverdeling*

Aansoek ingevolge die bepalings van Artikel 24 van die Oidonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) vir die onderverdeling van Gedeelte 18 ('n Gedeelte van Gedeelte 12) van die Plaas Fransche Kraal Nr. 708, Afdeling Caledon in 4 gedeeltes, naamlik Gedeelte A ongeveer 6.76ha groot, Gedeelte B ongeveer 6.76ha groot, Gedeelte C ongeveer 6.76ha en Gedeelte D ongeveer 6.76ha groot.

*Hersonering*

Aansoek ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) vir die hersonering van Gedeeltes A, B, C en D vanaf Landbousone I na Enkelresidensiële sone.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik en onderteken wees en by die Kantoor van die Areabestuurder ingedien word voor of op Vrydag, 6 September 2013 met vermelding van die beswaarmaker se eiendomsbeskrywing en kontakbesonderhede. Enige kommentaar wat ná die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, sal nie in ag geneem word nie.

Voorts word hiermee ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Stadsbeplanningsafdeling van die Munisipaliteit Overstrand (Gansbaai Administrasie) kan nader tydens bogenoemde kantoorure waar 'n amptenaar daardie persone sal help om hul kommentaar of besware op skrif te stel.

C GROENEWALD, MUNISIPALE BESTUURDER, p/a POSBUS 26, GANSBAAI 7220

2 Augustus 2013

51266

## SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 04/2013/2014

VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN  
DIE RESTANT VAN ERF 298, RIEBEEK KASTEEL

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van 'n gedeelte van erf 298 (groot  $\pm 2.35$ ha), geleë te Pieter Cruythoffstraat, Riebeeck Kasteel vanaf Nywerheidsone I na Onderverdelingsgebied ten einde voorsiening te maak vir 13 enkelwoon erwe en 'n gedeelte pad.

Aansoek word ook gedoen ingevolge Artikel 24(1) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 vir die onderverdeling van erf 298 (groot 21.02ha), geleë te Pieter Cruythoffstraat, Riebeeck Kasteel in 'n restant ( $\pm 18.67$ ha) en Gedeelte A ( $\pm 2.35$ ha).

Verder word aansoek gedoen ingevolge Artikel 24(1) van Ordonnansie 15 van 1985 vir die onderverdeling van Gedeelte A ( $\pm 2.35$ ha) van erf 298 in 14 gedeeltes (13 gedeeltes enkelwoonerwe wat wissel in grootte tussen  $\pm 1425\text{m}^2$  tot  $\pm 1867\text{m}^2$  en 'n gedeelte pad  $\pm 3131\text{m}^2$ ).

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weekdae) by Departement Ontwikkelingsdienste, die Kantoor van die Bestuurder: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 2 September 2013 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY 7299

2 Augustus 2013

51269

## STELLENBOSCH MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE  
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL 2013/01

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 49(1)(a)(i) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll for the financial years 1 July 2013 to 30 June 2017 is open for public inspection at the various municipal offices or at website [www.stellenbosch.gov.za](http://www.stellenbosch.gov.za) from 25 July 2013 to 30 August 2013.

An invitation is hereby made in terms of the provisions of Section 49(1)(a)(ii) read together with Section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Supplementary Valuation Roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of the provisions of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The prescribed form for the lodging of an objection is available on the website [www.stellenbosch.gov.za](http://www.stellenbosch.gov.za) or is obtainable at the municipal offices at the following addresses:

Stellenbosch Municipal Offices: Plein Street, Stellenbosch  
Franschhoek Municipal Offices: Hugenote Road, Franschhoek  
Pniel Municipal Offices: Main Road, Pniel

Office hours for enquiries: 08:00-16:00

The completed forms must be returned to M Blaauw, PO Box 17, STELLENBOSCH

Tel. (021) 808-8662. Fax2Mail: 086 515 1428

E-mail: [marindab@stellenbosch.org](mailto:marindab@stellenbosch.org)

CHRISTA LIEBENBERG, MUNICIPAL MANAGER, PO BOX 17, STELLENBOSCH 7599

Notice No. 7/2013

File No. 5/3 Property Valuations

2 August 2013

51267

## SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 10/2013/2014

## PROPOSED REZONING OF ERF 1829, DARLING

Notice is hereby given in terms of Section 17(1) of Ordinance No. 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of erf 1829 ( $\pm 317\text{m}^2$  in extent), situated in Seventh Avenue, Darling from Residential Zone I to Institutional Zone I in order to operate the "Little Darlings" early childhood development facility.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, Office of the Manager: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments, whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 2 September 2013 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PRIVATE BAG X52, MALMESBURY 7299

2 August 2013

51270

## STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT

OPENBARE KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN DIE 2013/01  
AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 49(1)(a)(i) saamgelees met Artikel 78(2) van die Plaaslike Owerhede: Munisipale Eiendomsbelasting Wet van 2004 (Wet 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die Aanvullende Waardasielys vir die boekjare 1 Julie 2013 tot 30 Junie 2017 ter insae lê vir openbare inspeksie by die onderskeie Munisipale Kantore sowel as die raad se webwerf by [www.stellenbosch.gov.za](http://www.stellenbosch.gov.za) vanaf 25 Julie 2013 tot 30 Augustus 2013.

Geliewe kennis te neem dat enige eienaar van vaste eiendom of enige ander persoon kragtens die bepalings van Artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) van die Wet 'n beswaar binne bovermelde tydperk kan indien by die Munisipale Bestuurder ten opsigte van enige aangeleentheid of uitsluitel rakende die eiendomswaardasielyste.

U aandag word spesifiek gevestig op die bepalings van Artikel 50(2) van die Wet wat bepaal dat 'n beswaar na 'n spesifieke eiendom moet verwys en nie na die waardasielys per se nie. Die voorgeskrewe beswaarvorms is beskikbaar op die webwerf [www.stellenbosch.gov.za](http://www.stellenbosch.gov.za) en by die onderskeie munisipale kantore.

Stellenbosch Munisipale Kantore: Pleinstraat, Stellenbosch  
Franschhoek Munisipale Kantore: Hugenotestraat, Franschhoek  
Pniel Munisipale Kantore: Hoofstraat, Pniel

Kantoorure vir navrae: 08:00-16:00

Die voltooiende vorms moet gestuur word aan: M Blaauw, Posbus 17, STELLENBOSCH

Tel. (021) 808-8662. Fax2Mail: 086 515 1428

E-pos: [marindab@stellenbosch.org](mailto:marindab@stellenbosch.org)

CHRISTA LIEBENBERG, MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 17, STELLENBOSCH 7599

Kennisgewingnr. 7/2013

Lêernr. 5/3 Eiendomswaardasies

2 Augustus 2013

51267

## SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 10/2013/2014

## VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERF 1829, DARLING

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van erf 1829 (groot  $\pm 317\text{m}^2$ ), geleë te Sewendelaan, Darling vanaf Residensiële Sone I na Institusionele Sone I ten einde die "Little Darlings" vroeë kinderontwikkelingsfasiliteit te bedryf.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weekdae) by Departement Ontwikkelingsdienste, die Kantoor van die Bestuurder: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 2 September 2013 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTORE, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY 7299

2 Augustus 2013

51270

## SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 11/2013/2014

PROPOSED DEPARTURE ON PORTION 3 OF FARM  
SCHILPADVALLEY NO. 431, DIVISION MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of Section 15(1)(a)(ii) of Ordinance No. 15 of 1985 that an application has been received for a departure on Portion 3 of farm Schilpadvalley No. 431 ( $\pm 1.17$ ha in extent), Division Malmesbury situated  $\pm 8.5$ km south-west of Moorreesburg in order to operate a gravel mine.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, Office of the Manager: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments, whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 2 September 2013 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE,  
PRIVATE BAG X52, MALMESBURY 7299

2 August 2013

51271

## SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 12/2013/2014

PROPOSED DEPARTURE ON PORTION 11 OF FARM  
SCHILPADVALLEY NO. 431, DIVISION MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of Section 15(1)(a)(ii) of Ordinance No. 15 of 1985 that an application has been received for a departure on Portion 11 of Farm Schilpadvalley No. 431 ( $\pm 1.2$ ha in extent), Division Malmesbury situated  $\pm 8.5$ km south-west of Moorreesburg in order to operate a gravel mine.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, Office of the Manager: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments, whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 2 September 2013 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE,  
PRIVATE BAG X52, MALMESBURY 7299

2 August 2013

51272

## SWELLENDAM MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION OF PORTION 3 OF THE  
FARM VERDWAALS KLOOF NO. 420 AND CONSOLIDATION  
AFTERWARDS OF PORTION A WITH THE FARM HENNOCHS  
DAL NO. 421, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council has received an application from Bekker & Houterman Land Surveyors on behalf of Alexander van Breda Neethling for the subdivision of Portion 3 of the farm Verdwaalskloof No. 420 into Portion A (396.2860ha) and Remainder (374.5928ha) and consolidation of Portion A with the Farm Hennochs Dal No. 421, Swellendam.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 2 September 2013. Persons who are unable to read and write will be assisted, during office hours, at the Municipal Office, Swellendam, to write down their objections.

C AFRICA, ACTING MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE,  
SWELLENDAM

Notice: S43/2013

12 August 2013

51273

## SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 11/2013/2014

VOORGESTELDE AFWYKING OP GEDEELTE 3 VAN DIE PLAAS  
SCHILPADVALLEY NR. 431, AFDELING MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 15(1)(a)(ii) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir 'n afwyking op Gedeelte 3 van die Plaas Schilpadvalley Nr. 431 (groot  $\pm 1.17$ ha), Afdeling Malmesbury geleë  $\pm 8.5$ km suidwes van Moorreesburg ten einde 'n gruismyn te bedryf.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by Departement Ontwikkelingsdienste, die Kantoor van die Bestuurder: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 2 September 2013 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE  
KANTOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY 7299

2 Augustus 2013

51271

## SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 12/2013/2014

VOORGESTELDE AFWYKING OP GEDEELTE 11 VAN DIE  
PLAAS SCHILPADVALLEY NR. 431, AFDELING MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 15(1)(a)(ii) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir 'n afwyking op Gedeelte 11 van die Plaas Schilpadvalley Nr. 431 (groot  $\pm 1.2$ ha), Afdeling Malmesbury geleë  $\pm 8.5$ km suidwes van Moorreesburg ten einde 'n gruismyn te bedryf.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by Departement Ontwikkelingsdienste, die Kantoor van die Bestuurder: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 2 September 2013 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE  
KANTOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY 7299

2 Augustus 2013

51272

## SWELLENDAM MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING VAN GEDEELTE 3 VAN DIE  
PLAAS VERDWAALS KLOOF NR. 420 EN KONSOLIDASIE  
DAARNA VAN GEDEELTE A MET DIE PLAAS HENNOCHS DAL  
NR. 421, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van Bekker & Houterman Landmeters namens Alexander van Breda Neethling vir die onderverdeling van Gedeelte 3 van die Plaas Verdwaals Kloof Nr. 420 in Gedeelte A (396.2860ha) en Restant (374.5928ha) en konsolidasie daarna van Gedeelte A met die Plaas Hennochs Dal Nr. 421, Swellendam.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Swellendam Munisipale Kantoor ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 2 September 2013. Persone wat nie kan lees en skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam gehelp word om hul besware neer te skryf.

C AFRICA, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER,  
MUNISIPALE KANTOOR, SWELLENDAM

Kennisgewing: S43/2013

12 Augustus 2013

51273

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

**BY-LAWS ON LIQUOR TRADING DAYS AND HOURS**

Under the provisions of Section 156 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, Section 11(3)(m) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) and Section 59(2) of the Western Cape Liquor Act, 2008 (Act 4 of 2008), the Theewaterskloof Municipality, enacts as follows:

**TABLE OF CONTENTS**

1. Preamble
2. Definitions
3. Application of the by-law
4. Trading days and hours for sale and consumption of liquor on licensed premises
5. Trading days and hours for sale of liquor off licensed premises
6. Offences and penalties
7. Short title and commencement  
Schedules

**1. Preamble**

**WHEREAS** a municipality may, in terms of section 156 of the Constitution, make and administer by-laws for the effective administration of matters which it has the right to administer;

**AND WHEREAS** it is the intention of the Theewaterskloof Municipality to set trading days and hours for all licensed premises, business or outlet situated within the Theewaterskloof Municipality that sell liquor to the public;

**NOW THEREFORE, BE IT ENACTED** by the Council of the Theewaterskloof Municipality, as follows:—

**2. Definitions**

**“agricultural area”** means an area predominantly zoned agriculture or any other equivalent zoning, with the purpose to promote and protect agricultural activity on a farm as an important economic, environmental and cultural resource, where limited provision is made for non-agricultural uses to provide owners with an opportunity to increase the economic potential of their properties, without causing a significant negative impact on the primary agricultural resource;

**“business premises”** means a property from which business is conducted and may include a restaurant, pub, bar or tavern or other building for similar uses, but excludes a place of entertainment, guest accommodation establishment, hotel, sports and community club;

**“Theewaterskloof Municipality”** means the Theewaterskloof Municipality established by the Establishment Notice published in Provincial Notice No. 493/2000, as amended;

**“casino”** means a casino as defined by the National Gambling Act, 2004 (Act No. 7 of 2004) and includes a hotel, business premises, venue for hosting of events, place of entertainment or other recreation facility or tourist attraction as part of the complex;

**“general business area”** means an area predominantly zoned general business or any other equivalent zoning, with the purpose to promote economic activity in a business district and development corridor, and includes a wide range of land uses such as business, residential and community uses;

**“guest accommodation establishment”** means premises used as temporary residential accommodation for, and includes the provision of meals to, transient guests for compensation and includes a backpacker’s lodge, a bed-and-breakfast establishment, guest house and guest farm or lodge, as well as facilities for business meetings, conferences, events or training sessions of resident guests, but excludes a hotel;

**“hotel”** means premises used as temporary residential accommodation for transient guests where lodging or meals are provided for compensation, and includes:

- (a) a restaurant or restaurants forming part of the hotel;
- (b) conference and entertainment facilities that are subservient and ancillary to the dominant use of the premises as a hotel; and
- (c) premises which are licensed to sell liquor for consumption on the property,

but excludes an off-consumption facility, guest accommodation establishment, dwelling house or dwelling unit;

**“industrial area”** means an area predominantly zoned general industry or any other equivalent zoning, with the purpose to accommodate all forms of industry including manufacturing and related processing, but excludes noxious or hazardous risk activity;

**“licensee”** means any person who is licensed to sell liquor in terms of the Act and includes any licensed premises, business, outlet or land use activity from which liquor is sold;

**“liquor”** means liquor as defined in section 1 of the Act;

**“local business or neighbourhood business area”** means an area predominantly zoned local business or mixed use or any other equivalent zoning, with the purpose to accommodate low intensity commercial and mixed use development serving local needs of a convenience goods, personal service or small scale business nature or serve as an interface between general business, industrial and adjacent residential area;

**“place of entertainment”** means a place used predominantly for commercial entertainment which may attract relatively large numbers of people, operate outside normal business hours or generate noise from music or revelry on a regular basis, and includes a cinema, theatre, amusement park, dance hall, gymnasium, totalisator or facility for betting, gambling hall, karaoke bar and nightclub, but excludes a casino;



“**room service facility**” means a mini bar or self-help facility for the consumption of liquor in guest rooms and a call-up service for resident guests;

“**residential area**” means an area predominantly zoned informal, single or general residential or any other equivalent zoning, with the purpose to accommodate predominantly single-family dwelling houses in low to medium density neighbourhoods, as well as higher density living accommodation and which includes controlled opportunities for home employment, additional dwellings and low intensity mixed use development;

“**small holding or rural area**” means an area predominantly zoned rural or any other equivalent zoning, with the purpose to accommodate smaller rural properties that may be used for agricultural purposes, but may also be used primarily as places of residence in a more country or rural setting;

“**sparkling wine**” means an effervescent wine resulting from the fermentation of grapes, whether by natural or artificial process, and includes Champagne;

“**sports and community club**” means premises or a facility used for the gathering of community or civic organisations or associations, sports clubs or other social or recreation clubs run mostly not for profit and may include community service clubs and community centres or similar amenity facilities, but excludes a night club;

“**the Act**” means the Western Cape Liquor Act, 2008 (Act No. 4 of 2008) as amended;

“**winery**” includes premises or facilities which are used in the production of wine and such premises or facilities include facilities for crushing grapes and fermentation and aging of wine, tasting rooms, barrel and storage rooms, bottling rooms, tank rooms, laboratories or offices and other accessory or ancillary facilities incidental to the production of wine, which may include—

- (a) restaurants and other food services; or
- (b) subsidiary retail facilities to tours or visitors;

“**zoned**” means zoned and zoning as the case may be in terms of the applicable zoning scheme or any applicable law and “**zoning**” has a corresponding meaning; and

“**zoning scheme**” means the zoning scheme or schemes applicable to the area and in force within the area of jurisdiction of the Municipality of Theewaterskloof.

In this By-law, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act has that meaning.

### 3. Application of the By-law

This By-law applies to all:

- (a) licensees, licensed to sell liquor in terms of the Act or any other applicable legislation;
- (b) licences renewed in terms of the Liquor Act, 1989 (Act No. 27 of 1989), within the jurisdiction of the Municipality of Theewaterskloof.

### 4. Trading days and hours for sale and consumption of liquor on licensed premises

- (1) A licensee may sell liquor for consumption on the licensed premises on the following days and hours:
  - (a) on any day of the week; and
  - (b) during the hours of trade as set out in the Schedule.
- (2) Despite subsection (1) a hotel or guest accommodation establishment licensed to sell liquor may offer a room service facility at any time of the day.
- (3) Despite the provisions of this By-law, a licensee as contemplated in subsection (1), may serve sparkling wine —
  - (a) from 08:00 to 11:00 for seven days a week;
  - (b) as part of a meal; and
  - (c) to guests who are part of an organised function where admittance is controlled.

### 5. Trading days and hours for sale of liquor off licensed premises

A licensee may sell liquor for consumption off the licensed premises on the following days and hours:

- (a) on any day of the week with the exception of Sundays, provided such exception does not apply to a winery; and
- (b) from 09:00 to 18:00.

### 6. Offences and penalties

- (1) A licensee who contravenes sections 2 and 3 of this By-law commits an offence.
- (2) A licensee who commits an offence referred to in subsection (1) is, on conviction, liable for a fine as the court may deem fit to impose or to a term of imprisonment not exceeding three years, or to both such fine or such imprisonment.
- (3) Any person who commits a continuing offence shall be guilty of an offence for each day during which that person fails to comply with this By-law.

(4) A court convicting a person of an offence under this By-law may impose alternative sentencing in place of a fine or imprisonment.

#### 7. Short title and commencement

This By-law is called the Municipality of Theewaterskloof: By-law on Liquor Trading Days and Hours and shall come into operation after it is published in the Provincial Gazette.

2 August 2013

51274

### **SCHEDULE 1** **(Section 5[1])**

Location category (with predominant land use character as indicated below) & licensed premises type	Permitted maximum trading hours	
	On-consumption	Off- consumption
<b>1. Residential areas (e.g. . areas zoned single or general residential or any other equivalent zoning)</b>		
Guest house permitted as of right (i.e. without need for any separate zoning approval)	None (subject to existing rights and section 89 of the Act)	
Guest houses/hotel/backpacker's lodges ( <i>whether conference facilities/events/function centers included or not</i> )	From 09:00 and not later than 23:00 ( <i>with the exception of Sundays provided such an exception does not apply to a winery and/or a wine cellar</i> )	
Pub/ bar/restaurant		
Night club / karaoke / place of entertainment/ theatres		
House Tavern		
Sports- and Community/service clubs/ amenity facilities/ community centers ( <i>excluding special events/ temporary licenses</i> )		
Casino	24 Hours (Special License)	
<b>2. Local /neighborhood business centers (including mixed use areas consisting of single/general residential interspersed with business uses) (e.g. Areas zoned local business or community use or any other equivalent zoning)</b>		
Guest house/ hotel/ backpacker's lodge ( <i>whether conference facilities / events/ function centers included or not</i> )	09:00 – 23:00 ( <i>with the exception of Sundays provided such an exception does not apply to a winery and/or a wine cellar</i> )	
Pub/bar/restaurant		
Night club / karaoke/ place of entertainment/ theatres		
House Taverns	Monday to Thursday : 14:00 – 21:00 Friday : 14:00 – 24:00 Saturday : 09:00 – 24:00 Sunday : 14:00 – 21:00	
Sports- and Community / service club/ amenity facilities/ community centre ( <i>excluding special events /temporary licenses</i> )	09:00 – 24:00	
Liquor Store/bottle store/ specialized wine shop	09:00 – 20:00 ( <i>with the exception of Sundays provided such an exception does not apply to a winery and/or a wine cellar</i> )	
<b>3. General business centers/ areas (e.g. Areas zoned general business or any other equivalent</b>		

<b>zoning</b>		
Guest house/hotel/backpacker's lodge <i>(whether conference facilities/ events/function centers included or not)</i>	09:00 – 02:00 following day	
Pub/ bar/house Tavern/ restaurant		
Night club/ karaoke/ Place of entertainment/ theatres		
Sports- and Community/service club/amenity facility/community centre <i>(excluding special events/ temporary licenses)</i>		
Supermarkets with retail food component/ retail food store	09:00 – 20:00 <i>(with the exception of Sundays provided such an exception does not apply to a winery and/or a wine cellar)</i>	
Liquor / bottle store/ specialized wine shops		
<b>4. Industrial area (e.g. Areas zoned general industry use or any other equivalent zoning)</b>		
Pub/ Bar/ House Tavern/ Restaurant	09:00 – 02:00 following day	
Night club/ karaoke/ place of entertainment/ theatres		
Sports & community/ services clubs/ amenity facilities/ community centers <i>(excluding special events/ temporary licenses)</i>		
Liquor/ bottle store/ specialized wine shop		09:00 – 20:00 <i>(with the exception of Sundays provided such an exception does not apply to a winery and/or a wine cellar)</i>
<b>5. Agricultural/ rural areas (e.g. Areas zoned agriculture or rural or any other equivalent zoning)</b>		
Guest accommodation <i>(whether conference facilities/ events/ function centers included or not)</i>	09:00 – 02:00 following day <i>(with the exception of Sundays provided such an exception does not apply to a winery and/or a wine cellar)</i>	
Pub/ bar/ House Tavern/restaurant/ tourist facilities		
Sports & community/ service clubs/ amenity facilities/ community centers <i>(excluding special events/ temporary licenses)</i>		
Wine farm/wine shop	09:00 – 23:00	09:00 – 19:00
<b>6. Small holding areas (e.g. areas zoned agriculture or rural or any other equivalent zoning)</b>		
Guest accommodation <i>(whether</i>	09:00 – 24:00	

<i>conference facilities/ events/function centers included or not)</i>	<i>(with the exception of Sundays provided such an exception does not apply to a winery and/or a wine cellar)</i>	
<b>Pub/ bar/ House Tavern/restaurant/ tourist facilities</b>		
<b>Night club/ karaoke/ place of entertainment/ theatres</b>		
<b>Sports &amp; community/service clubs/ amenity facilities/ community centers (excluding special events/ temporary licenses)</b>		
<b>Winery</b>		
<b>7. Other ad-hoc locations</b>		
<b>Vehicles/mobile undertakings used for tourist/ entertainment/ recreational purposes (as per definition of 'premises' in Section 1 of Act 4/08)</b>	<b>09:00 – 22:00 (or as determined by event permit and/or Liquor Tribunal)</b>	
<b>Special events / temporary licensed premises</b>		

**Note: Determination of applicable location category**

Where the location category as set out above is unclear or in dispute or difficult to determine or areas are not zoned homogeneously (e.g. a business zoned premises in the middle of a residential area), the actual zoning, consent or departure use rights of the subject licensed premises will take precedence in order to determine the category.

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

## VERORDENING RAKENDE DRANKHANDELSDAE EN URE

Kragtens die bepalings van Artikel 156 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, Artikel 11(3)(m) van die Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels Wet, 2000 (Wet 32 van 2000) en Artikel 59(2) van die Wes-Kaapse Drankwet, 2008 (Wet 4 van 2008) verorden die Theewaterskloof Munisipaliteit as volg:

## INHOUDSOPGAWE

1. Aanhef
2. Woordomsrywings
3. Toepassing van die verordening
4. Handelsdae en -ure vir verkoop en verbruik van drank binne gelisensieerde persele
5. Handelsdae en -ure vir verkoop en verbruik van drank buite gelisensieerde persele
6. Oortredings en boetes
7. Kort titel en inwerkingtrede Skedules

**1. Aanhef**

**NADEMAAL** 'n munisipaliteit het kragtens artikel 156 van die Grondwet bevoegdheid om verordeninge in te stel om ondernemings te beheer wat drank aan die publiek verkoop;

**EN NADEMAAL** dit die voorneme van die Theewaterskloof Munisipaliteit is om handelsdae en ure vas te stel vir alle ondernemings wat binne die Theewaterskloof Munisipaliteit geleë is en drank aan die publiek verkoop;

**DAAR WORD DUS HIERMEE** soos volg deur die Raad van Theewaterskloof **VERORDER**:—

**2. Woordomsrywings**

**“algemeen industriële sone”** 'n sone wat alle vorms van industrieë akkommodeer maar nie skadelike handel en risiko-aktiwiteite insluit nie;

**“algemeen residensiële”** sones wat ontwerp is om 'n gesonde, veilige en aangename omgewing vir stedelike verblyf teen hoër digtheid te voorsien;

**“algemeen sakesone en -areas”** areas wat ooreenkomstig die soneringskema gesoneer is met die voorneme om ekonomiese ontwikkeling in sakedistrikte en ontwikkelingskorridors te bevorder en sluit 'n wye reeks grondgebruike soos sake-, residensiële en gemeenskapsgebruike in;

**“die Wet”** beteken die Wes-Kaapse Drankwet, 2008 (Wet nr. 4 van 2008) soos gewysig;

**“drank”** betekendrank soos gedefinieer in artikel 1 van die Wet;

**“enkel residensiële sone”** 'n sone:

- (a) Wat ontwerp is om persele te voorsien vir oorwegend enkelgesin-woonhuise in woonbuurte met 'n lae tot medium digtheid; of
- (b) Waar daar beheerde geleenthede vir werkverskaffing tuis is, bykomende wonings en laedigheid-ontwikkelings met 'n gemengde gebruik op 'n enkelresidensiële-eiendom;

**“gastehuis”** 'n woonhuis of tweede woning wat gebruik word vir die doel om huisvesting en maaltye aan verbygaande gaste teen vergoeding te verskaf in 'n onderneming wat die beperkings vir 'n bed-en-ontbyt-onderneming oorskry en mag fasiliteite vir sakebyeenkomste of opleidingsessies deur gaste op die persele insluit;

**“hotel”** beteken eiendomme wat as 'n tydelike woning deur verbygaande gaste gebruik word, waar huisvesting en maaltye verskaf word teen betaling en mag die volgende insluit:

- (a) 'n restaurant of restaurante wat deel vorm van die hotel;
- (b) konferensie- en vermaaklikheidsfasiliteite wat ondergeskik en aanvullend tot die oorheersende gebruik van die eiendom as 'n hotel is;
- (c) persele wat gelisensieer is om alkoholiese drankies vir verbruik binne die eiendom te verkoop;

maar sluit uit 'n buiteverkoopfasiliteit, 'n woonhuis of wooneenheid;

**“kamerdiensfasiliteit”** 'n minikroeg of selfbedieningsfasiliteit vir die verbruik van drank wat in gastekamers geleë is en 'n oproepdiens vir geregistreerde gaste;

**“landbou-gesoneerde area”** 'n area wat ooreenkomstig die soneringskema vir die bevordering en beskerming van landbou op plase as 'n belangrike ekonomiese en kulturele hulpbron gesoneer is, waar beperkte voorsiening vir gebruike anders as landbou gemaak is ten einde eienaars 'n geleentheid te bied om die ekonomiese potensiaal van hul eiendomme te verhoog, sonder om 'n beduidende negatiewe impak op die primêre landbouhulpbron tot gevolg te hê;

**“onderneming”** sluit enige perseel, sake-onderneming, afsetpunt of grondgebruik-aktiwiteit in van waar drank verkoop word;

**“plaaslike sakesone”** 'n sone wat 'n tussensone voorsien om as buffer of koppelvlak tussen algemeenskakesones of ander hoëdigheids-niersidensiële gebruike en residensiële areas te dien;

**“soneringskema”** die soneringskema van toepassing op die area en van krag binne die regsgebied van Theewaterskloof Munisipaliteit;

**“Theewaterskloof Munisipaliteit”** beteken die Theewaterskloof Munisipaliteit gestig deur die Theewaterskloof Munisipaliteit-stigtingkennisgewing soos per Provinsiale Kennisgewing Nr. 493/2000, soos gewysig;

“**vermaaklikheidslokaal**” ’n lokaal wat oorwegend vir kommersiële vermaak gebruik word wat relatief groot getalle mense kan lok, buite normale sake-ure bedryf word of op ’n gereelde grondslag geraas weens musiek of brasserie voortbring waarby ingesluit ’n bioskoop, teater, pretpark, danssaal, gymnasium en nagklub.

In hierdie verordening, tensy die konteks anders aandui, het enige woord of uitdrukking waaraan ’n omskrywing in die Wet toegeken is daardie betekenis.

### 3. Toepassing van die verordening

Die verordening is van toepassing op:

- (a) lisensiehouers, gelisensieerd om alkohol te verkoop in terme van die Wet of enige ander toepaslike wetgewing;
- (b) lisensies hernu in terme van die Drankwet, 1989 (Wet No. 27 van 1989), binne die jurisdiksie van die Munisipaliteit van Theewaterskloof.

### 4. Handelsdae en -ure vir verkoop en verbruik van drank binne gelisensieerde persele

- (1) Lisensiehouers mag drank verkoop en verbruik binne gelisensieerde persele op die volgende dae en ure:
  - (a) op enige dag van die week; en
  - (b) op enige sodanige dag of uur as soos uiteengesit in die Skedule.
- (2) Desnieteenstaande subartikel (1) mag ’n hotel of gastehuis wat gelisensieerd is om drank te verkoop mag ’n kamerdiensfasiliteit op enige tyd van die dag aanbied.
- (3) Desnieteenstaande die voorwaardes van hierdie verordening, mag ’n lisensiehouer oorweeg om vonkelwyn soos volg te bedien:
  - (a) vanaf 08:00 tot 11:00 vir sewe dae van die week;
  - (b) as deel van ’n maaltyd; en
  - (c) aan gaste wat deel is van ’n georganiseerde funksie waar toegang beheer word.

### 5. Handelsdae en -ure vir verbruik van drank buite gelisensieerde persele

Lisensiehouers wat gelisensieerd is om drank te verkoop, mag drank vir verbruik op die volgende dae en ure verkoop:

- (a) op enige dag van die week met die uitsondering van Sondae, op voorwaarde dat die uitsondering nie van toepassing sal wees op ’n wynmakery nie; en
- (b) vanaf 09:00 tot 18:00.

### 6. Oortredings en boetes

- (1) ’n Lisensiehouer wat artikels 2 en 3 van hierdie Verordening oortree, begaan ’n oortreding.
- (2) ’n Lisensiehouer wat ’n oortredeing begaan in terme van subartikel (1), is by skuldigbevinding aanspreeklik vir ’n boete soos die hof goeddink of ’n termyn gevangenisstraf wat nie 3 jaar oorskry nie, of beide ’n boete en gevangenisstraf.
- (3) Enige persoon wat ’n voortgesette misdryf pleeg, is skuldig aan ’n misdryf vir elke dag wat daardie persoon versuim om te voldoen aan hierdie Verordening.
- (4) ’n Hof wat ’n persoon aan ’n misdryf kragtens hierdie wet skuldig bevind kan ’n alternatiewe vonnis in die plek van ’n boete of gevangenisstraf opleë.

### 7. Kort titel en inwerkingtrede

Hierdie Verordening staan bekend as die Theewaterskloof Munisipaliteit: Verordening op Drankhandelsdae en Ure, en tree in werking sodra dit in die Provinsiale Koerant afgekondig is.

**SKEDULE 1**  
**(Artikel 5[1])**

Liggingskategorie (met aard van grondgebruik oorwegend soos hieronder aangedui) en tipes gelisensieerde persele	Toegelate maksimum handelsure	
	Binneverbruik	Buiteverbruik
<b>1. Residensiële areas (bv. Areas wat as enkel- of algemeen residensiële gesoneer is of enige ander ekwivalente sonering)</b>		
Gastehuis (d.w.s. sonder dat enige afsonderlike soneringsgoedkeuring nodig is)	Geen (onderworpe aan bestaande regte en artikel 89 van die Wet)	
Gastehuse / hotel / rugsakreisiger-oornagplek ( <i>hetsy fasiliteite vir konferensies / geleenthede / funksies ingesluit is of nie</i> )	Vanaf 09:00 en nie later nie as 23:00 (uitgesluit Sondag op voorwaarde dat die uitsluiting nie van toepassing is op 'n wynmakery en/of kelder nie)	
Kroeg / Drinkplek / Restaurant		
Nagklub / karaoke / vermaaklikheidslokaal / teater		
Huis Taverne		
Sport-en-gemeenskap/diensklub / nutsbedryf fasiliteit / gemeenskapsentrum ( <i>uitgesluit spesiale geleenthede / tydelike lisensies</i> )		
Casino	24 Uur ( <i>Spesiale Lisensie</i> )	
<b>2. Plaaslike / buurt sakeentrums (insluitend gemengde gebruik areas bestaande uit enkel/algemeen residensiële afgewissel met sakegebruik) (bv. Areas wat as plaaslike, sake- of gemeenskapgebruik gesoneer is of enige ander ekwivalente sonering)</b>		
Gastehuse / hotel / rugsakreisiger-oornagplek ( <i>hetsy fasiliteite vir konferensies / geleenthede / funksies ingesluit is of nie</i> )	9:00 – 23:00 (uitgesluit Sondag op voorwaarde dat die uitsluiting nie van toepassing is op 'n wynmakery en/of kelder nie)	
Kroeg / drinkplek / restaurant		
Nagklub / karaoke / vermaaklikheidslokaal/ teater		
Huis Taverne	Maandag tot Donderdag : 14:00 – 21:00 Vrydag : 14:00 – 24:00 Saterdag : 09:00 – 24:00 Sondag : 14:00 – 21:00	
Sport en gemeenskap / diensklub / nutsbedryf fasiliteit / gemeenskapsentrum ( <i>uitgesluit spesiale geleenthede / tydelike lisensies</i> )	09:00 – 24:00	
Drankwinkel / bottelstoor / gespesialiseerde wynwinkel	09:00 – 20:00 (uitgesluit Sondag op voorwaarde dat die uitsluiting nie van toepassing is op 'n wynmakery en/of kelder nie)	

<b>3. Algemene sakesentrums / areas (bv. Areas wat as algemene sake gesoneer is of enige ander ekwivalente sonering)</b>		
Gastehuse / hotel / rugsakreisiger-oornagplek ( <i>hetsy fasiliteite vir konferensies / geleenthede / funksies ingesluit is of nie</i> )	<b>9:00 – 02:00 volgende dag</b>	
Kroeg / drinkplek / Huistaverne / restaurant		
Nagklub / karaoke / vermaaklikheidslokaal / teaters		
Sport en gemeenskap / diensklub / nutsbedryf fasiliteit / gemeenskapsentrum ( <i>uitgesluit spesiale geleenthede / tydelike lisensies</i> )		
Supermarkte met kleinhandel-koskomponent / kleinhandel-koswinkel	<b>9:00 -20:00</b> ( <i>uitgesluit Sondag op voorwaarde dat die uitsluiting nie van toepassing is op 'n wynmakery en/of kelder nie</i> )	
Drankwinkel / bottelstoor / gespesialiseerde wynwinkel		
<b>4. Industriële areas (bv. Areas wat as algemeen industriëlegebruik gesoneer is of enige ander ekwivalente sonering)</b>		
Kroeg / drinkplek / Huis Taverne / restaurant	<b>9:00 – 02:00 volgende dag</b>	
Nagklub / karaoke / vermaaklikheidslokaal / teaters		
Sport en gemeenskap / diensklub / nutsbedryf fasiliteit / gemeenskapsentrum ( <i>uitgesluit spesiale geleenthede / tydelike lisenies</i> )		
Drankwinkel / bottelstoor / gespesialiseerde wynwinkel		<b>9:00 -20:00</b> ( <i>uitgesluit Sondag op voorwaarde dat die uitsluiting nie van toepassing is op 'n wynmakery en/of kelder nie</i> )
<b>5. Landbou- / landelike areas (bv. Areas wat as landbou of landelike gesoneer is of enige ander ekwivalente sonering)</b>		
Gaste-akkomodasie ( <i>hetsy fasiliteite vir konferensies / geleenthede / funksies ingesluit is of nie</i> )	<b>9:00 – 2:00 volgende dag</b>  ( <i>uitgesluit Sondag op voorwaarde dat die uitsluiting nie van toepassing is op 'n wynmakery en/of kelder nie</i> )	
Kroeg / drinkplek / Huis Taverne / restaurant / toeristefasiliteit		
Sport en gemeenskap / diensklub / nutsbedryf fasiliteit / gemeenskapsentrum ( <i>uitgesluit spesiale geleenthede / tydelike lisenies</i> )		



Wynplaas / wynwinkel	09:00 – 23:00	09:00 – 19:00
<b>6. Kleinhoewe-areas (bv. Areas wat as landbou of landelik gesoneer is of enige ander ekwivalente sonering)</b>		
Gaste-akkomodasie (hetsy fasiliteite vir konferensies / geleenthede / funksies ingesluit is of nie)	9:00 – 24:00 (uitgesluit <i>Sondae op voorwaarde dat die uitsluiting nie van toepassing is op 'n wynmakery en/of kelder nie</i> )	
Kroeg / drinkplek / Huis Taverne / restaurant / toeristefasiliteit		
Nagklub / karaoke / vermaaklikheidslokaal / teaters		
Sport-en-gemeenskap / diensklub / nutsbedryf fasiliteit / gemeenskapsentrum ( <i>uitgesluit spesiale geleenthede / tydelike lisenensies</i> )		
Wynmakery		
<b>7. Ander (ad-hoc) liggings</b>		
Voertuie / mobiele ondernemings wat vir toeriste- /vermaaklikheid- / ontspanningsdoeleindes gebruik word (soos per definisie van “persele” in artikel 1 van Wet 4/08).	9:00 – 22:00 (of soos bepaal <i>deur die permit uitgereik vir geleentheid en/of Dranktribunaal</i> )	
Spesiale geleenthede / tydelike-gelisensieerde persele		

**Nota:** Bepaling van tersaaklike liggingskategorie

Waar die liggingskategorie soos hierbo uiteengesit onduidelik is of betwis word of moeilik bepaalbaar is of waar areas nie eenvormig gesoneer was nie (bv. 'n sakegesoneerde perseel in die middel van 'n residensieel gesoneerde area) sal die werklike sonering, toestemmingsgebruike of afwykings van die perseel wat aan lisenisering onderhewig is, voorrang geniet ten einde die kategorie te bepaal.

## BITOU MUNICIPALITY

## SPORTING FACILITIES BY-LAW

In terms of and under the provisions of section 156 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 the Bitou Municipality, enacts as follows:

## TABLE OF CONTENT

## Section

1. Interpretation
2. Principles and objectives
3. Application of By-laws

**Chapter 1: Administration, access, fees and prohibited behaviour**

4. Administration, control over, and maintenance of sporting facilities
5. Access to sporting facilities and storage facilities
6. Administration fees and other fees
7. Prohibited behavior in or on a sporting facility or its premises

**Chapter 2: Organised sporting activities**

8. Organized sporting activities
9. Reservation and hiring of sporting facilities
10. Cancellation, postponement or extension of reservation
11. Termination of hire
12. Duties of organization

**Chapter 3: Miscellaneous provisions**

13. Enforcement
14. Indemnity
15. Appeal
16. Penalty
17. Revocation of by-laws
18. Short title and commencement

**1. Definitions**

In this by-law, unless the context otherwise indicates—

“**accessories**” means an object on or in a field, sporting area or course necessary for a particular sport to be performed, such as, but not limited to goal posts, a tennis net, or a flag and any other feature or fixture;

“**appurtenance**” means any fitting installation, appliance, device, instrument, apparatus, utensil, tools, whatsoever on the premises, such as but not limited to a lock, cock, tap, valve, pipe and includes any other appliance or any machines;

“**equipment**” means gear used by a person in a sporting activity;

“**facility**” means a sporting facility and includes any appliance, equipment, apparatus or storage facility in or on a facility;

“**Bitou Municipality**” means the municipality established by the Bitou Municipality Establishment Notice published in Provincial Notice No. 503 of 2000 as amended and “**municipality**” has a corresponding meaning and includes any political structure, political office bearer, councillor, duly authorized agent or any employee acting in connection with this by-law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or sub-delegated to such political structure, political office bearer, councillor, agent or employees;

“**organized sporting activity**” means a sporting activity that is organized or controlled by an organization, and includes a practice or training session;

“**organization**” means a sport club, educational institution, or association of people, and includes a group or sport club established by the municipality, which sport club or association can be joined by a member of the public;

“**sporting facility**” means any land, area, premises, building or structure, or part thereof, which is administered or controlled by the municipality and which is designated, demarcated, or set aside for sporting activity, and includes facilities surrounding normally supplementary to a sporting facility.

**2. Principles and objectives**

The municipality recognizes the right of the community, whatever associated to an organization or not, to use and enjoy sporting facilities, and accepts the duty to maintain and develop the resources of the municipality to the best interest of the community, and aims, in this by-law, to control and administer sporting facilities.

**3. Application of By-laws**

This by-law apply to all sporting facilities under the control and administration of the Municipality, but do not apply to land, areas, buildings, and structures regulated by the Municipality’s Public Amenities By-laws.

**CHAPTER 1: ADMINISTRATION, ACCESS, FEES, AND PROHIBITED BEHAVIOUR****4. Administration, control over and maintenance of sporting facilities**

- (1) The municipality may establish a body or sport committee with the aim of advising it on matters relating to the sporting facilities.
- (2) All sporting facilities must be administered by the municipality in accordance with this By-law.
- (3) The municipality may acquire land or a building with the aim of developing sporting facilities, or dispose of existing sporting facilities or any rights thereto.
- (4) A person or organization who uses or hires sporting facilities does so subject to the provisions of this by-law and in terms of conditions as may be determined by the municipality.
- (5) Where an organized sporting activity is not organized or controlled by the municipality, a municipal employee may be present.
- (6) Subject to the terms and conditions stipulated in any contract of hire, and subject to any appliance national laws, no person—
  - (a) May sell any alcoholic beverages on the premises of a sporting facility without first obtaining express approval for that activity from the municipality.
  - (b) May bring his or her own supply of alcoholic beverages on or into the sporting facility without written authority from an authorized official.
- (7) If the municipality permits the sale of consumptions of alcoholic on or in a facility by an organization or body, the sale or consumption is subject to the following conditions:
  - (a) no alcoholic beverages may be served in a glass bottle, glass cup or other container made of glass;
  - (b) beer, cider and alcoholic cordials may be served in cans, kegs or plastic cups only;
  - (c) the organization or body must maintain good order within the sporting facility.
- (8) The municipality may close a facility when:
  - (a) The facility is substantially unusable due to:
    - (i) destruction
    - (ii) severe damage; or
    - (iii) the absence of municipal services;
  - (b) the facility constitutes a danger to human life or property;
  - (c) an emergency has arisen which requires such closure.
- (9) The municipality may temporary close a facility for purposes of repair or maintenance or for any other reason in the municipality's discretion.
- (10) A person who or organization that contravenes subsection (6) or (7) commits an offence.

**5. Access to sporting facilities and storage facilities**

- (1) The municipality may by notice posted at or near the entrance to a facility indicates the hours during which it may be used by the public.
- (2) The municipality reserves the right of access to a facility and an official may instruct a person who has contravened a provision of this by-law to leave the facility or premises immediately and should the person fail to observe the instruction, official may remove or cause the person to be removed.
- (3) The municipality has the right to determine the maximum capacity of a sporting facility and an official must, once the maximum capacity has been reached, refuse access and may take measures necessary to prevent access.

**6. Admission fees and other fees**

The municipality may prescribe fees to be charged for the admission to or the hire or use of a sporting facility or equipment.

**7. Prohibited behaviour in or on sporting facility or its premises**

- (1) No person may—
  - (a) Enter any part of facility otherwise than by an entrance designated for that purpose;
  - (b) Enter or remain inside a facility, without permission, or at any time other than during the hours when such facility is open to members of the public, or when access to the facility has been denied;
  - (c) Smoke in a sporting facility, except in an open air facility or in those areas which have been designated for this purpose, as indicated by notices to that effect;
  - (d) Wear footwear that may damage the surface of the facility;

- (e) Attend or engage in a sporting activity if dressed indecently or if undressed, except in a facility set aside for use by a person of the same sex;
  - (f) Relieve him or herself in any part of the sporting facility other than in the ablution facilities;
  - (g) Excluding a child under age of five years, use change rooms, places of ablution, cubicles, or any other facilities set aside for a particular sex if he or she is not of that particular sex;
  - (h) Enter or remain in any area of the sporting facility, which area is reserved for the use of persons of the other sex;
  - (i) Use a change room, place of ablution, cubicle or any other facility for longer than reasonably necessary to undertake an activity intended to be undertaken;
  - (j) Use profane or indecent language or behave in any other manner that constitutes a nuisance or unacceptable behaviour towards other persons;
  - (k) Destroy, damage or deface any part of a sporting facility, accessories or equipment;
  - (l) Discard rubbish other than in a container provided for that purpose;
  - (m) in any manner, interfere with the substance covering the surface of a sporting facility;
  - (n) light any fire;
  - (o) drive, draw, or propel a vehicle, or walk upon or recline on lawn on the premises of a sporting facility if prohibited to do so by notice on the premises;
  - (p) ride or use in or on a sporting facility a bicycle, roller blades, roller skates, a skateboard, a tricycle or any similar form of transport or amusement, except in a sporting facility which provides for the riding of bicycles;
  - (q) without the prior written consent of the municipality, sell, hawk, advertise, offer for sale or purchase or exhibit any article for sale, lease or hire, distribute a pamphlet, book, handbill or other written or printed matter inside a sporting facility or in the immediate vicinity of the entrance thereto;
  - (r) neither inside nor outside a sporting facility, obstruct, resist or interfere with an official in the execution of his or her duties or the exercise of any authority in terms of this by-law;
  - (s) tamper or interfere with an appurtenance in or on the premises of a sporting facility;
  - (t) bring into or keep on a sporting facility an animal, except a guide dog, without the prior consent of the municipality, unless the sporting activity engaged in involves the use of animals;
  - (u) bring into or keep on a facility a weapon or any other dangerous object;
  - (v) erect or attempt to erect any enclosure, tent or similar construction, stall, booth, stand, screen, fence, or drive onto the ground any peg or spike without the permission of the official in charge of the facility;
  - (w) behave or conduct himself or herself in a manner which may prejudice good order;
  - (x) bring into or onto a facility any substance or matter which may endanger the safety of people, or which may be used to disrupt proceedings at or spoil the peaceful enjoyment of the facility;
  - (y) behave or conduct himself or herself in a manner which disrupt a sporting activity; or
  - (z) fail to comply with a lawful instruction given by an official.
- (2) A person who contravenes any of the provisions of this section commits an offence.

## CHAPTER 2: ORGANISED SPORTING ACTIVITIES

### 8. Organized sporting activities

- (1) The municipality may allow the use of its facilities by sport organizations, municipal staff, or other persons such as, but not limited to free-lance instructors.
- (2) Any organization to which a sporting facility or a portion thereof has been allocated for use at regular times, must ensure that only its members or persons invited by an organization use the facility, and should it be impossible for the organization to use the facilities at those times, the organization must notify the official in charge of the sporting facility beforehand, and should an organization an organization fail to do so, the municipality may suspend or cancel the organization's further use of the facility.

### 9. Reservation and hiring of sporting facilities

- (1) The municipality may set aside or hire out a sporting facility for the purpose of organized sport or for special occasions on such conditions as it may prescribe and municipality may charge a fee, or may make it available free of charge or grant free admission to selected persons.
- (2) The representative of an organization that wishes to hire a sporting facility must complete and lodge a prescribed application form with the municipality.
- (3) When considering an application the municipality may have, in addition to other relevant factors, due regard to the following:

- (a) The principal and objectives of this by-law;
  - (b) That the sporting facility may be used for lawful purpose only;
  - (c) That the use of the sporting facility will not constitute a nuisance or annoyance to other users of another part of the sporting facility which has not been hired by the organization, or to the occupiers of neighbouring premises; and
  - (d) That the use of the sporting facility will not constitute a danger to any person or property or negatively affect the environment.
- (4) The municipality may approve the use of a sporting facility subject to any condition it may refuse consent.
- (5) The municipality must, within seven days after the application form has been lodged, in writing notify the organization if the application has been approved or refused, and—
- (a) if the application is refused, the municipality must supply to the organization the reasons why the application was refused; or
  - (b) if the application is approved, the municipality must forward a notice of approval which must specify the conditions to which the use of the sporting facility is subject.
- (6) An organization may not, before the municipality's approval has been received by it, advertise or announce the sporting activity for which it has lodged an application.
- (7) The municipality may, before it approves an application, require of an organization that wishes to make use of a sporting facility to take out, with an insurance company approved by municipality:
- (a) insurance in an amount approved municipality to cover any structural damage which may occur to the sporting facility whilst being used by the organization; and
  - (b) public liability insurance.
- (8) An organization which supplies false information in an application form or with respect to the requirement in subsection (7) or which contravenes subsection (6) commits an offence.

#### **10. Cancellation, postponement or extension of reservation**

- (1) An organization who has applied for the reservation of a sporting facility, may cancel the application, and where the organization has paid a fee the municipality will determine the percentage of the paid fee to be refunded to the organization.
- (2) (a) After approval has been given by the municipality, an organization may apply for the postponement of the reservation to a later date.
- (b) Approval of the postponement does not result in a penalty or forfeiture of any fees already paid.
- (c) Postponement may be refused if the facility has been reserved.
- (3) An organization may apply for an extension of the period of use of the sporting facility, and—
- (a) the application must be in writing and lodged at the Municipal Manager's offices; and
  - (b) the facility must be available for such use.
- (4) The municipality may cancel the hire of a facility under the circumstances contemplated in section 4(8), or should the municipality require the facility for municipal purpose at the same time, however, the municipality may refund the fees that have already been paid to it in respect of the reservation; or
- (5) Should the municipality cancel reservation, the municipality must, within a reasonable time and in writing notify the organization of its decision, however, where a notice is given in terms of section 4(8), the notice is deemed to be effective from the date on which the destruction or damage took place.
- (6) Subject to the provisions of subsection (4), an organization has no claim against the municipality for loss of use of the sporting facility or for damage arising from a cancellation in terms of subsection (4).

#### **11. Termination of hire**

- (1) Prior to and upon termination of the hire an organization and an official must inspect the facilities for the purpose of assessing the conditions of the facilities.
- (2) The organization must—
- (a) Return the sporting facility to the municipality in the condition it was hired out to the organization;
  - (b) Repair any damage or breakages;
  - (c) Comply with any instructions by the municipality in respect of the cleaning of the sport facility; and
  - (d) Vacate the sporting facility within the period stated in the application;

And should the organization fail to comply with—

- (i) Subsection (2)(a), (b) or (c), the municipality may replace, repair or make good any breakages or damages, and recover the costs from the organization; or

- (ii) (d), the municipality may levy an additional fee for the period during which the organization occupies the sporting facility after the expiry of the period stipulated in the application.

## **12. Duties of organization**

- (1) Before an organization commences to use the sporting facility, a representative must inspect the facility, and should he or she find that buildings, structures, accessories or equipment are in a state of disrepair, this fact must be reported to the municipality in writing, and failure to do so is deemed as an acceptance by the organization that the facility are in proper condition.
- (2) The organization must comply with any conditions determined by the municipality in terms of section 4(4) and take all reasonable measures to ensure that its members and persons attending a sporting activity, as participants, visitors or spectators comply with section 7.

## **CHAPTER 3: MISCELLANEOUS PROVISIONS**

### **13. Enforcement**

- (1) An official may, with consent of person involved, search any person, vehicle or container, entering into or being brought onto a facility; provided that a woman shall be searched by a woman only.
- (2) A person who refuse consent to being searched, may be refused entrance to the facility.
- (3) An official may, upon searching a person, vehicle or container as contemplated in subsection (1), confiscate liquor, or any other dangerous object, substance or matter which may endanger the safety of people in the facility, or which may be used to disrupt proceedings at or spoil the enjoyment of the facility, but must return to the person such confiscated item when he or she leaves the sporting facility.
- (4) If the officials finds an unlawful substance as a result of search contemplated in subsection (1), he or she must immediately alert the South African police Services or if he or she is appointed as a peace officer in terms of Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), he or she may act in terms of the Act.

### **14. Indemnity**

Any person visiting or using a facility does so at his or her own risk and the municipality will not be liable for any injury, loss or damage that such person may suffer while in or on the facility.

### **15. Appeal**

A person whose rights are affected by a decision of the municipality may appeal and the reasons therefor in terms of section 62 of the Local Government within 21 days of the date of notification of the decision.

### **16. Penalties**

A person who has committed an offence in terms of this by-law is liable upon conviction to a fine or imprisonment or to both such fine and such imprisonment and, in the case of a continuing offence, to an additional fine or an additional period of imprisonment or to such additional imprisonment without the option of a fine or to both such additional imprisonment for each day on which such offence is continued and, a further amount equal to any costs and expenses found by the court to have been incurred by the municipality as a result of such contravention or failure.

### **17. Revocation of by-laws**

The provision of any by-laws previously promulgated by municipality or by any of the disestablished municipalities now incorporated in the municipality, are hereby repealed as far as they relate to matters provided for in this by-law, and insofar as it has been made applicable to the municipality by the authorization for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Local Government Structures Act, Act 117 of 1998.

### **18. Short title and commencement**

This by-law may be cited as the Sporting Facilities By-law, and commences on the date of publication thereof in the Provincial Gazette.

# Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours **2013** by-law

---



## STELLENBOSCH MUNICIPALITY

### PREAMBLE

Stellenbosch Municipality, by virtue of the powers vested in it by **section 156 (2)** of the **Constitution of the Republic of South Africa** as amended, read with **section 13** of the **Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000)** , has made the By-law set out below.

In this by-law, words used in the masculine gender include the feminine.

All singular meanings shall include the plural interpretation and vice versa.

The English text shall prevail in the event of an inconsistency between the different texts, unless the context otherwise indicates.

### LIQUOR TRADING HOURS BY-LAW

### INDEX

1. Definitions
  2. Applications of By-law
  3. Trading hours
  4. Departure from trading hours
  5. Offence
  6. Penalties
  7. Transitional provisions
-

# Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours **2013** by-law

---

## 1. DEFINITIONS

In this by-law unless the context otherwise indicates –

“**Act**” means the Western Cape Liquor Act, 2008 (Act No 4 of 2008 );

“**agriculture area**” means an area predominantly zoned agriculture or any other equivalent, zoning with the purpose of promoting and protecting agriculture activity on a farm as an important economic, environment and culture resources , where limited provision is made for non-agriculture uses to provide owners with an opportunity to increase the economic potential of their properties, without causing a significant negative impact on the primary agriculture resources;

“**agricultural land**” (landbougrond) means land used for farming purposes including forestry;

“**business premises**” means a property from which business is conducted and may include a restaurant, pub, bar , tavern or other buildings for similar uses , but excludes a place of entertainment, guest accommodation establishment, hotel, sports and community club;

“**general business area**” means an area predominantly zoned general business or any other equivalent zoning, with the purpose activity in a business district and development corridor;

“**guest accommodation establishment**” means premises used as temporary residential accommodation, and includes the provision of meals for transient guests for compensation and includes backpacker’s lodges, a bed-and-breakfast establishment, guest house and guest farm or lodges, as well as facilities for business meetings, conferences, events or training sessions of resident guests, but excludes a hotel;

“**guest house**” (gastehuis) means an owner-managed commercial accommodation establishment of not more than 16 bedrooms or suits, which has as its primary source of business the supply of tourist accommodation and a substantial breakfast for resident guests; provide that-

- (i) the individual bedrooms or suits may be marketed by means of short term renting only;
  - (ii) the building may, in terms of the **Liquor Act, 1989 (Act 27 of 1989)**, be licensed only for the purposes of on-consumption and subject to any conditions or restrictions which the Council may impose; and
  - (iii) a hotel, hostel and accommodation establishment are not included in the definition;
-



## Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours 2013 by-law

---

**“hotel”** (hotel) means a purpose built building in which lodging, meals and beverages are provided, which is readily to the public and which qualifies for membership of the National Grading and Classification Scheme of the South African Tourism Board;

**“licensed premises”** means the premises upon which liquor may be sold , consumed or stored in terms of a license under the Act;

**“licensed business”** means the business that may be conducted upon licensed premises as authorized by the Liquor Authority;

**“licensee”** means the person to whom a liquor license<sup>1</sup> has been issued in terms of the Act;

**“liquor Authority”** means the Western Cape Liquor Authority established by section 2(1) of the Act;

**“mixed use development”** means any urban, suburban or village development, or even a single building, that blends a combination of residential, commercial, cultural, institutional or industrial uses, where those functions are physically and functionally integrated, and that provides pedestrian connections.

**“Municipality”** means Stellenbosch Municipality established in terms of **section 12 of the Local Government : Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998)**, published in **Provincial Notice 5643 dated 4 December 2000** and includes any political office-bearer, councilor , or any employee therefore acting in connection with this by-law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or sub-delegated to such political office-bearer, councilor, or employees.

**“place of entertainment”** means a place used predominantly for commercial entertainment which may attract relatively large numbers of people, operate outside normal business hours or generate noise from music or revelry on al large basis, and includes a cinema , theatre ,amusement park, dance hall, gymnasium, totalisator or facility for betting, gambling hall, karaoke bar and nightclub;

**“place of recreation”** (ontspanningsplek) means a sport field, amusement park or similar public place intended for communal recreation , mainly in the open air;

**“residential area”** means an area, predominantly zoned informal, single or general residential or any equivalent zoning , with the purpose predominantly single family

---

<sup>1</sup> Section 33 of the Act provides for the following categories of licenses –

- (a) a license for the micro-manufactured and sale of liquor for consumption both on and off the premises where the liquor is sold ;
  - (b) a license for the sale of liquor for consumption on the premises where the liquor is sold;
  - (c) a license for the sale of liquor for consumption off the premises where the liquor is sold;
  - (d) in exceptional circumstances , a license for the sale of liquor for consumption both on and off the premises where the liquor is sold;
  - (e) a license for the sale of liquor for consumption on or off the premises upon which liquor is sold at special events ; and
  - (f) a temporary liquor liquor license for the sale for consumption on or off the premises upon which liquor is sold .
-

# Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours **2013** by-law

dwelling houses in low to medium density neighbourhoods, as well as higher density living accommodation and which includes controlled opportunities for home employment, additional dwellings and low intensity mixed use development;

**“specific business”** (spesifieke besigheid) means a business use of a particular nature, but within the compass of section 10.7 that is prescribed for a specific site by the Council<sup>2</sup>;

**“sports and community club”** means premises of facility used for the gathering of community and civic organizations or associations, sports clubs or other social or recreational clubs run mostly not for profit and may include community service clubs and community centres or similar amenity facilities, but excludes a night club;

**“the Act”** means the **Western Cape Liquor Act, 2008 (Act 4 of 2008)** as amended;

**“trading days”** means the days on which liquor may be sold on trading hours;

**“trading hours”** means the hours during which liquor may be sold on trading days;

**“tourist facility”** means amenities for tourists such as lecturer rooms, restaurants, gift shops and restrooms permitted by the Council as a consent use, but does not include overnight accommodation.<sup>3</sup>

**“wine industry”**(wynbedryf) means a site or building, or portion of a site or building utilized or intended to be utilized for the manufacture of liquor in the form of wine or spirits from grapes;

## 2. APPLICATION OF BY-LAW

This by-law applies to all-

- (a) licensees licensed to sell liquor in terms of the Act or any other applicable legislation;
- (b) licenses renewed in terms of the Liquor Act, 1989 (Act 27 of 1989) within the jurisdiction of Stellenbosch;
- (c) the approval of the Liquor trading hours by-law, should not be interpreted as the sanctioning of any trade, which had not been approved in terms of relevant legislation.

## 3. TRADING HOURS<sup>4</sup>

### *Consumption on the licensed premises*

<sup>2</sup> Definitions of Stellenbosch Zoning scheme regulations

<sup>3</sup> Definitions clause of Land use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985)

<sup>4</sup> The trading hours in respect of all categories of licenses are grouped together as “on consumption,” “off consumption” and “on and off consumption.”

---

## Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours **2013** by-law

---

- (1) A licensee may sell liquor for consumption on the licensed premises on the following days and hours:
  - (a) on any day of the week, with the exception that places of entertainment, sports bars, pubs, nightclubs should not be allowed to trade on closed days for instance Sundays, Good Friday, Christmas day, Ascension day and other religious days;
  - (b) during the hours of trade as set out in the Schedule.
- (2) Despite subsection (1) a hotel or guest house licensed to sell liquor may offer a room service facility at any time of the day.
- (3) Despite the provisions of this by-law, a licensee as contemplated in subsection (1), may serve sparkling wine-
  - (a) from 8h00 to 11h00 for seven days a week;
  - (b) as part of a meal; and
  - (c) to guests who are part of an organized function where admittance is controlled.

### ***Consumption off the licensed premises***

- (4) A licensee may sell liquor for consumption off the licensed premises on the following days and hours:
  - (a) on any day of the week with the exception of Sundays, Good Friday, Christmas day provided such exception does not apply to a winery and/or tourist facility consisting of a wine and/or liquor shop, or any other facility related to the wine industry; and
  - (b) from 9h00 to 20h00.

### ***Consumption on and off the licensed premises***

- (5) A licensee of premises upon which liquor may be sold for consumption on and off the licensed premises may sell liquor in terms of the trading hours prescribed in subsection (3) and (4).

## **4. DEPARTURE FROM TRADING HOURS**

- (1) The Council may, in the interests of the community and on application by a licensee of premises upon which liquor may be sold for consumption on the licensed premises, grant consent to that licensee to sell liquor between other
-

---

# Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours **2013** by-law

---

times than those determined by section (3) and (4), but only if the following requirements are complied with:

- (a) a written application for a departure to the Office of the Municipal Manager;
  - (b) payments of the requisite administration cost of such an application;
  - (c) complete reasons for the departure;
  - (d) any other information requested by Council.
- (2) Council, in considering the application referred to in subsection (1) shall take into account the following factors:
- (a) outcome of community consultation;
  - (b) impact the environment;
  - (c) any other relevant factor Council relevant.

## **5. OFFENCE**

Subject to section 7, a licensee who sells, supplies or allows the consumption of liquor on the licensed premises at a time when the sale of liquor is not permitted by license, is guilty of an offence.

## **6. PENALTIES**

Any person who commits an offence referred to in section 5 is upon conviction liable to a fine or imprisonment, or to both a fine and imprisonment .

## **7. TRANSITIONAL PROVISIONS**

The trading hours in respect of any license for premises upon which liquor may be sold for consumption either on or off the licensed premises, issued prior to the commencement of this By-law will be replaced by the provisions of this by-law.

## **8. SHORT TITLE**

This by-law is called the "Stellenbosch Liquor Trading Hours By-Law".

---

# Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours **2013** by-law

## SCHEDULE

Trading hours for selling liquor on licensed premises is enclosed below:

LOCATION CATEGORY & LICENSED PREMISES TYPE	MAXIMUM PERMITTED TRADING HOURS
<b>1. RESIDENTIAL AREA</b>	
General accommodation established/Guest house	11h00 to 24h00
Business premises/Specific business	
Place of entertainment/Place of recreation/Gathering place	
Sports and community club excluding special events requiring temporary licenses	
Hotel	
	11h00 to 2h00 the following day
<b>2. LOCAL OR NEIGHBOURHOOD BUSINESS AREA INCLUDING</b>	
Guest house accommodation established /Guest house	11h00 to 23h00
Business premises/Specific business, /Gathering place, except on Sundays, Good Friday, Christmas day and Ascension day.	
Place of entertainment/Place of recreation	
Sports and community club excluding special events requiring temporary licenses	11h00 to 24h00
Hotel	11h00 to 2h00 the following day
<b>3. GENERAL BUSINESS AREA</b>	
Guest house accommodation established	11h00 to 2h00 the following day
Business premises /Specific business	
Place of entertainment/Place of recreation/Gathering places	
Sports and community club excluding special event requiring temporary licenses/	
Hotel	
General Business in "Historical Core"	11h00 to 2h00 the following day

# Stellenbosch Municipality Liquor Trading Hours **2013** by-law

<b>4. INDUSTRIAL AREA</b>	
Business premises/ Specific business	11h00 to 2h00 the following day
Place of entertainment/Place of recreation/Gathering places	
Sports and community club excluding special events requiring temporary licenses	
<b>5. AGRICULTURE AREA/ RURAL AREA</b>	
Guest house accommodation establishment/	11h00 to 2h00 the following day
Business premises/Specific business/Gathering places	
Place of entertainment/Place of recreation	
Sports and community club excluding special events requiring temporary licenses/	
Winery/Wine industry	
Hotel	
<b>7. OTHER AD HOC LOCATIONS</b>	
Special events or temporary licensed premises	As determined by special applications

**Note : Determine of application of applicable location category**

Where the location category as set out above is unclear or in dispute or difficult to determine or areas are not zoned homogenously (eg. a business zoned premises in the middle of a residential area) then the actual zoning, consent use or departure rights of the subject licensed premises will take precedence in order to determine the category.

## WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

### OFFICIAL NOTICE

### RECEIPT OF AN APPLICATION FOR A BOOKMAKER PREMISES LICENCE

In terms of the provisions of Section 32(2) of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996) ("the Act"), as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board hereby gives notice that an application for a bookmaker premises licence, as provided for in Sections 27(kA) and 55(A) of the Act, has been received.

<b>Applicant for a new bookmaker premises licence:</b>	<b>Marshalls World of Sport (Pty) Ltd t/a Marshalls World of Sport</b>
<b>Registration number:</b>	2005/047632/23
<b>Address of proposed new bookmaker premises:</b>	Shop 10, Bay Centre, Bay Drive, Gordon's Bay 7140
<b>Erf number:</b>	2780
<b>Address of proposed new bookmaker premises:</b>	Unit B 201, Buchanan Square, 160 Sir Lowry Road, Woodstock 7925
<b>Erf number:</b>	162844

All persons have the opportunity to object to or comment on the above application. Where objections are lodged, the grounds on which such objections are founded, must be furnished. Where comment is furnished, full particulars and facts to substantiate such comment must be provided. The name, address and telephone number of the person submitting the objection or offering the comment must also be provided. Comments or objections must reach the Board by no later than **16:00** on **23 August 2013** at the address listed below.

The application is open for inspection by interested persons, at the Board's offices at the address listed below, before **16:00** on **23 August 2013**, during normal office hours.

**Objections or comments must be forwarded to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, P.O. Box 8175, Rogge Bay 8012 or handed to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, Seafare House, 68 Orange Street, Gardens, Cape Town or faxed to the Chief Executive Officer on (021) 422-2602, or emailed to [objections.racingandbetting@wcgrb.co.za](mailto:objections.racingandbetting@wcgrb.co.za)**

## WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE

### AMPTELIKE KENNISGEWING

### ONTVANGS VAN 'N AANSOEK OM 'N BOEKMAKERSPERSEELLISENSIE

Kragtens die bepalings van Artikel 32(2) van die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996) ("die Wet"), soos gewysig, gee die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne hiermee kennis dat die volgende aansoek om 'n boekmakersperseellisensie, soos beoog in Artikels 27(kA) en 55(A) van die Wet, ontvang is.

<b>Aansoeker om 'n nuwe boekmakersperseellisensie:</b>	<b>Marshalls World of Sport (Edms) Bpk h/a Marshalls World of Sport</b>
<b>Registrasienuommer:</b>	2005/047632/23
<b>Adres van voorgestelde boekmakersperseel:</b>	Winkel 10, Bay Sentrum, Bayrylaan, Gordonsbaai 7140
<b>Erfnommer:</b>	2780
<b>Adres van voorgestelde boekmakersperseel:</b>	Eenheid B 201, Buchanan Plein, Sir Lowryweg 160, Woodstock 7925
<b>Erfnommer:</b>	162844

Alle persone kry die geleentheid om beswaar teen of kommentaar ten opsigte van bogemelde aansoek aan te teken. In die geval van besware, moet die gronde waarop sodanige besware gebaseer is, verskaf word. Waar kommentaar verstrekk word, moet die volle besonderhede en feite om sodanige kommentaar te staaf, voorsien word. Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat beswaar wil maak of kommentaar wil lewer, moet ook voorsien word. Kommentaar of besware moet die Raad nie later as **16:00** op **23 Augustus 2013** by ondergemelde adres bereik nie.

Die aansoek is voor **16:00** op **23 Augustus 2013** gedurende normale kantoorure, oop vir inspeksie deur persone wat 'n belang by die aansoek het, by die kantoor van die Dobbelraad by die adres hieronder aangedui.

**Besware of kommentaar moet gestuur word aan die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Posbus 8175, Roggebaai 8012, of ingehandig word by die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Seafare Huis, Oranjestraat 68, Tuine, Kaapstad 8001 of aan die Hoof- Uitvoerende Beampte gefaks word na (021) 422-2602 of per e-pos na [objections.racingandbetting@wcgrb.co.za](mailto:objections.racingandbetting@wcgrb.co.za) gestuur word.**



**WESTERN CAPE  
GAMBLING AND RACING BOARD**

**OFFICIAL NOTICE**

**RECEIPT OF AN APPLICATION FOR A BOOKMAKER  
PREMISES LICENCE, A BOOKMAKER LICENCE AND A  
CERTIFICATE OF SUITABILITY**

In terms of the provisions of Section 32(2) of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996) ("the Act"), as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board hereby gives notice that an application for a bookmaker premises licence, as provided for in Sections 27(kA) and 55(A) of the Act, a bookmaker licence, as provided for in Sections 27(k) and 55 of the Act, and a certificate of suitability, in terms of Section 18 of the Regulation, have been received.

**Applicant for a new  
bookmaker premises licence:**

Quadro Timber (Pty) Ltd

**Registration number:**

2013/011812/07

**Persons having a direct  
financial interest of 5%  
or more in the applicant:**

Mr U.O. Schuler (100%)

**Address of proposed  
new bookmaker premises:**

Shops 45, 46, 47, 48 & 49, Bellstar Junction,  
South Street, Bellville 7530

**Erf number:**

31675

All persons have the opportunity to object to or comment on the above application. Where objections are lodged, the grounds on which such objections are founded, must be furnished. Where comment is furnished, full particulars and facts to substantiate such comment must be provided. The name, address and telephone number of the person submitting the objection or offering the comment must also be provided. Comments or objections must reach the Board by no later than **16:00 on 23 August 2013** at the address listed below.

The application is open for inspection by interested persons, at the Board's offices at the address listed below, before **16:00 on 23 August 2013**, during normal office hours.

**Objections or comments must be forwarded to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, P.O. Box 8175, Rogge Bay 8012 or handed to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, Seafare House, 68 Orange Street, Gardens, Cape Town or faxed to the Chief Executive Officer on 021 422 2602, or emailed to [objections.racingandbetting@wcgrb.co.za](mailto:objections.racingandbetting@wcgrb.co.za)**

**OFFICIAL NOTICE • OFFICIAL NOTICE • OFFICIAL NOTICE**

**WES-KAAPSE  
RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE**

**AMPTELIKE KENNISGEWING**

**ONTVANGS VAN 'N AANSOEK OM 'N  
BOEKMAKERSPERSEELLISENSIE, 'N BOEKMAKERSLISENSIE  
EN 'N GESKIKTHEIDCERTIFIKAAT**

Kragtens die bepalings van Artikel 32(2) van die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996) ("die Wet"), soos gewysig, gee die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne hiermee kennis dat die volgende aansoek om 'n boekmakersperseellisensie, soos beoog in Artikels 27(kA) en 55(A) van die Wet, 'n boekmakerslisensie, soos beoog in Artikels 27(k) en 55 van die Wet, en 'n geskiktheidsertifikaat, kragtens Artikel 18 van die Regulasies, ontvang is.

**Aansoeker om 'n nuwe  
boekmakerslisensie:** Quadro Timber (Edms) Bpk

**Registrasienuommer:** 2013/011812/07

**Persone wat 'n direkte geldelike  
belang van 5% of meer by  
die applikant het:** Mnr U.O. Schuler (100%)

**Adres van voorgestelde  
boekmakersperseel:** Winkels 45, 46, 47, 48 & 49, Bellstar-aansluiting,  
Southstraat, Bellville 7530

**Erfnommer:** 31675

Alle persone kry die geleentheid om beswaar teen of kommentaar ten opsigte van bogemelde aansoek aan te teken. In die geval van besware, moet die gronde waarop sodanige besware gebaseer is, verskaf word. Waar kommentaar verstrekkend word, moet die volle besonderhede en feite om sodanige kommentaar te staaf, voorsien word. Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat beswaar wil maak of kommentaar wil lewer, moet ook voorsien word. Kommentaar of besware moet die Raad nie later as **16:00 op 23 Augustus 2013** by ondergemelde adres bereik nie.

Die aansoek is voor **16:00 op 23 Augustus 2013** gedurende normale kantoorure, oop vir inspeksie deur persone wat 'n belang by die aansoek het, by die kantoor van die Dobbelraad by die adres hieronder aangedui.

**Besware of kommentaar moet gestuur word aan die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Posbus 8175, Roggebaai 8012, of ingehandig word by die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Seafare Huis, Oranjestraat 68, Tuine, Kaapstad 8001 of aan die Hoof- Uitvoerende Beampte gefaks word na 021 422 2602 of per e-pos na [objections.racingandbetting@wcgrb.co.za](mailto:objections.racingandbetting@wcgrb.co.za) gestuur word.**

**AMPTELIKE KENNISGEWING • AMPTELIKE KENNISGEWING**

<b>The “Provincial Gazette” of the Western Cape</b>	<b>Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap</b>
<p>appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.</p>	<p>verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.</p>
<p>_____</p> <p><b>Subscription Rates</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Tarief van Intekengelde</b></p>
<p>R247,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.</p>	<p>R247,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.</p>
<p>R247,00 + postage per annum, Foreign Countries.</p>	<p>R247,00 + posgeld per jaar, Buiteland.</p>
<p>Selling price per copy over the counter R14,60</p>	<p>Prys per eksemplaar oor die toonbank is R14,60</p>
<p>Selling price per copy through post R21,00</p>	<p>Prys per eksemplaar per pos is R21,00</p>
<p>Subscriptions are payable in advance.</p>	<p>Intekengeld moet vooruitbetaal word.</p>
<p><i>Single copies</i> are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.</p>	<p><i>Individuele eksemplare</i> is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewersgebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.</p>
<p>_____</p> <p><b>Advertisement Tariff</b></p>	<p>_____</p> <p><b>Advertensietarief</b></p>
<p>First insertion, R35,00 per cm, double column.</p>	<p>Eerste plasing, R35,00 per cm, dubbelkolom.</p>
<p>Fractions of cm are reckoned as a cm.</p>	<p>Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.</p>
<p>Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the <i>Gazette</i>.</p>	<p>Kennisgewings moet die Direkteur-generaal voor 10:00 op die voorlaaste werksdag voor die uitgawe van die <i>Koerant</i> bereik.</p>
<p>Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.</p>	<p>Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die vereiste datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.</p>
<p>All correspondence must be addressed to the Director-General, PO Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Department of the Premier.</p>	<p>Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Departement van die Premier betaalbaar gemaak word.</p>

<b>CONTENTS—(Continued)</b>	Page	<b>INHOUD—(Vervolg)</b>	Bladsy
City of Cape Town Municipality (Tygerberg Region): Rezoning, regulation departure and site development plan.....	1746	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tygerberg-streek): Hersonerig, regulasieafwyking en terreinontwikkelingsplan.....	1746
Drakenstein Municipality: Rezoning and subdivision.....	1746	Drakenstein Munisipaliteit: Hersonerig en onderverdeling.....	1747
Drakenstein Municipality: Removal of restriction and rezoning and subdivision.....	1748	Drakenstein Munisipaliteit: Opheffing van beperking en hersonerig en onderverdeling.....	1748
George Municipality: Departure.....	1748	George Munisipaliteit: Afwyking.....	1748
Overstrand Municipality: Subdivision and rezoning.....	1749	Overstrand Munisipaliteit: Onderverdeling en hersonerig.....	1749
Stellenbosch Municipality: Notice.....	1750	Stellenbosch Munisipaliteit: Kennisgewing.....	1750
Stellenbosch Municipality: Liquor Trading Hours By-law (English only).....	1767	Stellenbosch Municipality: Liquor Trading Hours By-Law (English only).....	1767
Swartland Municipality: Subdivision with departure (Notice 09).....	1742	Swartland Munisipaliteit: Onderverdeling met afwyking (Kennisgewing 09).....	1742
Swartland Municipality: Rezoning and subdivision (Notice 04).....	1749	Swartland Munisipaliteit: Hersonerig en onderverdeling (Kennisgewing 04).....	1749
Swartland Municipality: Rezoning (Notice 10).....	1750	Swartland Munisipaliteit: Hersonerig (Kennisgewing 10).....	1750
Swartland Municipality: Departure (Notice 11).....	1751	Swartland Munisipaliteit: Afwyking (Kennisgewing 11).....	1751
Swartland Municipality: Departure (Notice 12).....	1751	Swartland Munisipaliteit: Afwyking (Kennisgewing 12).....	1751
Swellendam Municipality: Subdivision and consolidation.....	1751	Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie.....	1751
Theewaterskloof Municipality: By-laws on Liquor Trading Days and Hours.....	1752	Theewaterskloof Munisipaliteit: Verordening rakende Drank-handelsdae en Ure.....	1757
Western Cape Gambling and Racing Board: Official Notice — Marshalls World of Sport.....	1775	Wes-Kaapse Raad op Dobbelay en Wedrenne: Amptelike Kennisgewing — Marshalls World of Sport.....	1776
Western Cape Gambling and Racing Board: Official Notice — Quadro Timber.....	1777	Wes-Kaapse Raad op Dobbelay en Wedrenne: Amptelike Kennisgewing — Quadro Timber.....	1778